

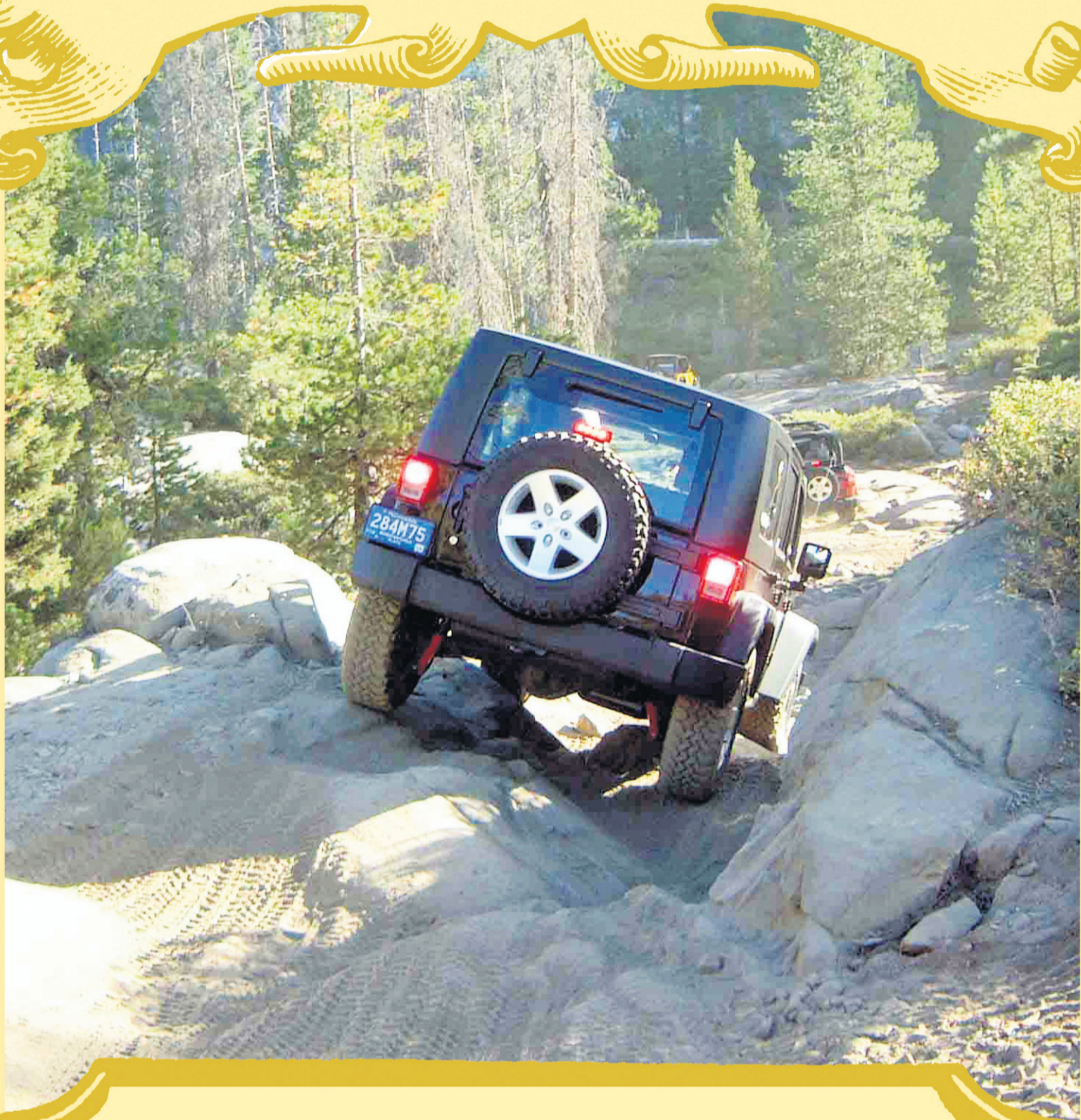
L'AUTO



BANC D'ESSAI
LE NOUVEAU SANTA FE PAGE 10

SÉCURITÉ ROUTIÈRE LE PARADOXE NÉERLANDAIS PAGE 9

HORS DES SENTIERS BATTUS



Ehaque année, au début du mois d'août, des centaines de propriétaires de Jeep et amateurs de sensations fortes se réunissent sur le Rubicon Trail, dans le nord-est de la Californie. C'est qu'il faut compter une quinzaine d'heures pour parcourir ce sentier de 28 kilomètres situé en pleine montagne. À l'occasion du lancement des nouveaux Jeep Wrangler, notre collaborateur a lui aussi emprunté cette route mythique utilisée dans les années 1800 par les premiers explorateurs de la région. **Notre reportage en page 17.**

PHOTO ÉRIC DESCARRIES, COLLABORATION SPÉCIALE

PHOTOMONTAGE, LA PRESSE ©



La différence chez Cité c'est l'Altima 2006

Production spéciale du manufacturier

Idéal pour la rentrée scolaire

Nissan Quest 2007

439 \$ /mois

Location de 48 mois



Cité
NISSAN

299 \$ /mois

Location de 60 mois

0\$ dépôt de sécurité*

0\$ comptant*

0% de financement à l'achat sur 24 mois pour plusieurs modèles 2006*



Nouvelle garantie de 7 ans ou 160 000 km sur le moteur.*

• Jantes en alliage d'aluminium de 16 po • Siège du conducteur à 8 réglages électrique

• Air climatisé • Antivol et beaucoup plus...

*Détails disponibles en magasin. Photos à titre d'illustration.



VOICI LES NOUVEAUX MEMBRES DE LA FAMILLE HYUNDAI.



PDSF : 25 995 \$** pour le GL
Modèle GLS V6 montré

Le tout nouveau Santa Fe 2007

Moteur V6 de 2,7 L à DACT et CVVT de 185 chevaux • Freins antiblocage ABS • Contrôle électronique de la stabilité (ESC) et antipatinage • 6 coussins gonflables de série (deux frontaux, latéraux et rideaux latéraux) • Appuie-têtes actifs • Climatiseur • Jantes de 16 po en alliage d'aluminium • Radio AM/FM/CD/MP3 et 6 haut-parleurs • Glaces et verrouillage électriques • Porte-bagage au toit • Sièges pour 7 passagers en option^o

OFFRE 'PRÊT-À-PARTIR'

LOUEZ À PARTIR DE

389 \$* à **5,1 %**

par mois/48 mois. Frais de livraison et de destination inclus.

0 \$

de comptant.
de dépôt de sécurité.

2,9 % FINANCEMENT À L'ACHAT[†]
JUSQU'À 36 MOIS



PRIX OR 2006
1^{er} CHOIX SÉCURITÉ
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

La cote la plus élevée à ce jour pour une minifourgonnette lors des tests de collision.€

PDSF : 29 995 \$** pour la GL
Modèle GLS montré

La toute nouvelle Entourage 2007

Moteur V6 de 3,8 L de 242 chevaux • Freins antiblocage ABS • 6 coussins gonflables de série (deux frontaux, latéraux et rideaux latéraux) • Banquette de 3^e rangée escamotable Hyundai Hideaway^{MD} • Freins à disque aux 4 roues • Climatiseur • Télédévrouillage avec alarme • Glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants électriques • Tapis protecteurs (première et deuxième rangées)

OFFRE 'PRÊT-À-PARTIR'

LOUEZ À PARTIR DE

387 \$* à **3,4 %**

par mois/60 mois. Frais de livraison et de destination inclus.

0 \$

de comptant.
de dépôt de sécurité.

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT[†]
JUSQU'À 36 MOIS

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée^{††}
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

hyundaicanada.com



Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada, une filiale de Hyundai Motor America. **PDSF des Santa Fe GLS V6/Entourage GLS 2007 de 25 995 \$/29 995 \$, PDSF des Santa Fe GLS V6/Entourage GLS 2007 montées : 35 995 \$/35 695 \$. Frais de livraison et de destination (1545 \$/1545 \$), d'immatriculation, d'assurance, d'engagement et de toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. *Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs Santa Fe GLS/Entourage GLS 2007; taux d'intérêt annuel de financement à la location de 5,1%/3,4%, mensuelles de 389 \$/387 \$ pour 48/60 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Comptant de 0 \$, première mensualité requise. Coût total de location de 18 688 \$/23 220 \$. Options d'achat de 12 107 \$/17 462 \$ au terme du contrat de location. Dépôt de sécurité de 0 \$ pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10¢ par kilomètre supplémentaire. Frais de livraison et de destination (1545 \$/1545 \$) et frais d'acquisition de location (1500 \$) inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'engagement et de toutes taxes applicables en sus des offres de location. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. †Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 2,9%, jusqu'à 36 mois pour tous les modèles neufs Santa Fe/Entourage 2007. Exemple de financement : 15 000 \$ à un taux annuel de 2,9%, équivalent à des mensuelles de 435,55 \$/416,67 \$ pour 36 mois. Coût de prêt de 680,07 \$/1 000,00 \$. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 31 août 2006 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails. ††Sièges pour 7 passagers livrables sur les modèles GLS seulement. ©PRIX OR 2006 1^{er} choix sécurité de l'IIHS; la cote la plus élevée à ce jour pour une minifourgonnette. ††La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien.



PHOTO FOURNIE PAR LOTUS

Digne héritière d'une culture automobile profondément anglaise, la Lotus Elise possède ce qui fait le plus défaut aux voitures modernes: du caractère.

Le plaisir? Quel plaisir?



ERIC LEFRANÇOIS

CHRONIQUE

COLLABORATION SPÉCIALE

« Alors, qu'est-ce que tu as essayé de vraiment exceptionnel dernièrement? » me demande-t-on régulièrement. Je le sais bien, mon interlocuteur s'attend à ce que je lui raconte la prise en main d'une BMW, de la dernière Jaguar ou encore de je ne sais quel autre modèle d'exception.

En toute franchise, depuis la Lotus Elise essayée au mois d'avril dernier, je n'ai eu aucun coup de coeur pour une autre voiture. Comprendons-nous bien, j'ai le privilège de conduire de très belles voitures, certaines plus sophistiquées que d'autres. Mais (trop) rares étaient celles qui procuraient ce plaisir de conduire. Celui-là même qui vous donne envie de faire des

détours, de partir plusieurs heures à l'avance, juste pour le plaisir de se retrouver au volant.

Aujourd'hui, la voiture guide, informe, envoie des courriels, diffuse des films... Mais dans ce meilleur des mondes automobiles, le plaisir de conduire est pratiquement disparu. Où est passée l'authenticité? Où sont passées ces automobiles de caractère?

En fait, il y a tout lieu de craindre que dans cette révolution multimédia, l'automobile perde son âme. Il suffit de regarder la Série 7 de BMW. Le levier de vitesses au plancher, symbole même du pilotage, a disparu depuis le renouvellement du modèle. Réduit à de simples boutons et une commande grosse comme mon pouce, montée près de la colonne de direction. Entre les baquets avant, une capsule commande l'affichage multiple du vaste écran central. Vous vous rendez compte? L'emplacement privilégié de l'habitacle, celui qui tombe naturellement à la portée de la main droite, n'est plus réservé au levier de vitesses, mais

à la commande de l'écran multifonctions. Sur une BMW, en plus. Le message est clair: les priorités ont changé, une page de l'histoire automobile est vraiment en train de se tourner. Pour le meilleur et pour le pire.

Par chance, pour le meilleur, il y a encore des voitures comme l'Elise: bruyante, tape-cul et peu pratique. Pas très moderne, dites-vous? Et pourtant, j'ai adoré me cogner les épaules contre ses portières, me faire râper les cuisses par la jante de son volant, me faire torturer les vertèbres au passage de la moindre saignée. Et j'ai compris, après quelques kilomètres (je ne suis pas maso, tout de même), que j'étais en train de redécouvrir le plaisir de l'authenticité. Rien à voir avec le Santa Fe essayé dans ces pages ou encore avec les sportives ultra sophistiquées que les constructeurs nous concoctent à longueur d'années. Lancées dans une course effrénée à la nouveauté, à l'hyper technologie et à la sécurité, elles finissent par rivaliser... de banalité. À leur volant, croyez-moi, on finit par s'ennuyer ferme

tellement elles offrent un silence de fonctionnement inspirant un sentiment de sécurité trompeur; elles s'interdisent aussi, grâce à de nombreux et coûteux garde-fou électroniques, le moindre écart de trajectoire. Conséquemment, transgresser les limites de vitesse n'a rien de bien méritoire tellement ces sportives sont bien affûtées. Et elles se démodent bien vite. En fait, qui se pâme encore aujourd'hui pour une Z4, une Boxster ou encore une Corvette?

Au volant de la Lotus, on se sent tour à tour tombeur, dans le vent (au sens propre et figuré) ou pilote. Ne manquant que les lunettes de type aviateur, l'écharpe et la petite casquette. Digne héritière d'une culture automobile profondément anglaise, cette voiture possède ce qui fait le plus défaut aux autos modernes: du caractère. Oui, je le répète, elle est bruyante, tape-cul et ne sacrifie à la technologie moderne que l'ABS et la climatisation. Mais telle quelle, avec son agilité proverbiale et la part belle qu'elle laisse au pilotage. Je ne suis pas en train de vous suggérer d'acheter une

Elise. Trop peu pratique pour vivre au quotidien (habitacle étriqué, coffre minimaliste, deux places seulement). J'essaie seulement de faire l'apologie des voitures vraies. Celles qui n'ont pas peur d'afficher leurs particularités, leurs aspérités, voire leurs défauts. Celles pour lesquelles on se prend de passion et dont on ne se sépare qu'avec regret. L'espèce est en voie de disparition, mais l'oiseau rare n'est pas introuvable. La recette est simple, puisque vous aimez l'automobile: choisissez donc avec votre coeur...

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueur: eric.lefrancois@lapresse.ca

SUR LA ROUTE

M... Audi

Cela ne pouvait tomber plus mal. Le jour même de la publication d'une nième chronique sur ma Ur-Quattro, celle-ci tombe en panne. Rien de grave, comme toujours, mais 115 \$, tout de même. Une couette de fils (40 \$) et la dépanneuse (75 \$). Pis encore, au moment de descendre du véhicule, la portière est demeurée coincée, la tige métallique s'est rompue. Combien cette fois?

LA PROMO DE FIN D'ANNÉE DE NOS MODÈLES 2006

UNE DERNIÈRE QUE VOUS NE VOUDREZ PAS MANQUER.

BAS TAUX DE CRÉDIT-BAIL ET DE FINANCEMENT SPÉCIAUX

AVIS : ATTENDRE PEUT MENER À LA DÉCEPTION

LA DERNIÈRE DE LA SAISON DES VOLVO 2006

LA SAISON EST TERMINÉE. VOICI DONC VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE VOUS PROCURER UNE VOLVO 2006. PROFITEZ DE BAS TAUX DE CRÉDIT-BAIL ET DE FINANCEMENT SPÉCIAUX SUR UNE SÉLECTION DE MODÈLES. MAIS LA DURÉE DE CETTE PROMO EST LIMITÉE, ALORS N'ATTENDEZ PAS QUE LES DERNIÈRES 2006 AIENT TIRÉ LEUR RÉVÉRENCE. TOUS LES DÉTAILS CHEZ LES CONCESSIONNAIRES VOLVO OU À VOLVOCANADA.COM.



S40

368 \$* **1,9%**
MENSUALITÉ CRÉDIT-BAIL 36 MOIS TAUX DE CRÉDIT-BAIL ACOMPTE DE 3 550 \$



V50

368 \$* **1,9%**
MENSUALITÉ CRÉDIT-BAIL 36 MOIS TAUX DE CRÉDIT-BAIL ACOMPTE DE 4 650 \$

VOLVO POINTE-CLAIRE
15, Auto Plaza, Pointe-Claire
(514) 630-3666
www.volvopointeclaire.com

VOLVO LAVAL
2350, boul. Chomedey
Laval (450) 682-3336
www.volvodelaval.com

AUTOMOBILES CHICOINE INC.
855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe
(450) 771-2305
www.volvochicoine.com

VOLVO DE BROSSARD
9405, boul. Taschereau
Brossard (450) 659-6688
www.volvobrossard.net

UPTOWN VOLVO
4900, rue Paré, Montréal
(514) 737-6666
www.uptown-volvo.com

JOHN SCOTTI AUTO LTÉE
4315, boul. Métropolitain Est
Saint-Léonard (514) 725-9394
www.johnscottivolvo.com

FRANKE VOLVO
180, rue Principale
Sainte-Agathe (819) 326-4775
www.frankevolvo.com



Volvo. pour la vie

3418819

*Offre d'une durée limitée consentie aux clients admissibles seulement, sur approbation du crédit, par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers de La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Cette offre s'applique à une S40 2.4i M/V50 2.4i M 2006. 368,19 \$/368,26 \$ par mois; terme de 36/36 mois. Un acompte de 3 550 \$/4 650 \$, la première mensualité (incluant les taxes), les frais de transport et de préparation de 1 515 \$, l'inscription au RDPRM de 39,88 \$ et le dépôt de garantie de 450 \$/450 \$ sont dus à la signature du bail. Taux d'intérêt annuel de 1,9%/1,9%. Total des mensualités : 13 254,84 \$/13 257,36 \$. Taxes, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs et frais d'administration en sus. Allocation de 60 000 km (0,16 \$ par km excédentaire). Les mensualités et le dépôt de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. Valeur de rachat au terme du bail : 16 773,90 \$/17 195 \$, plus taxes. Cette offre prend fin le 31 août 2006. Le concessionnaire peut louer à un prix inférieur. Certaines conditions s'appliquent. Communiquez avec votre concessionnaire Volvo pour plus de détails. Les véhicules peuvent différer de ceux illustrés ©2006 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. * Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez volvocanada.com.

L'AUTO

HYUNDAI SANTA FE (2001-2005)

Destination soleil



Hyundai Santa Fe 2003
PHOTO FOURNIE PAR HYUNDAI

JEAN-FRANÇOIS GUAY

VÉHICULES D'OCCASION

COLLABORATION SPÉCIALE

Pour finir les vacances en beauté, allons faire un petit tour en Santa Fe. Vous aurez compris qu'il s'agit du Santa Fe de Hyundai.

Avec une gamme de véhicules dont plusieurs noms s'inspirent de villes ensoleillées, on peut se demander si le constructeur sud-coréen n'est pas sur le point d'ouvrir une agence de voyages! En effet, son dernier-né, le Veracruz, sera dévoilé au prochain Salon de l'auto de Detroit. Cet utilitaire sport de taille intermédiaire, plus imposant que le nouveau Santa Fe 2007, rivalisera avec des modèles comme le Honda Pilot, le Subaru Tribeca et le Lexus RX350.

Par rapport à la concurrence, il était difficile de cataloguer l'ancien Santa Fe. À l'instar du Toyota Highlander, dont la plate-forme est dérivée de celle de la berline Camry, le Santa Fe reprenait celle de la Sonata. Malgré ses origines modestes, ses dimensions et sa motorisation lui permettaient de se classer dans la catégorie des petits et moyens utilitaires sport. Toutefois, la faible rigidité de son châssis, la souplesse de ses suspensions et la paresse de son rouage intégral laissaient supposer qu'il s'apparentait davantage à un véhicule multisegments.

Même s'il pouvait être pourvu de quatre roues motrices, le Santa Fe ne pouvait se vanter d'être un coureur des bois. S'engager en terrain accidenté au volant d'un Santa Fe demandait beaucoup de courage. D'ailleurs, il était recommandé de garder à portée de la main le numéro de téléphone du CAA ou d'un service de dépanneuse! Même si

les capacités hors route du rouage intégral étaient limitées, ce système était quand même pratique dans un climat nordique comme le nôtre.

Cependant, les modèles à traction représentait un choix plus rationnel en milieu urbain. En plus de consommer moins d'essence, les modèles d'occasion sont offerts à meilleur prix et l'entretien mécanique est moins onéreux. Par contre, il n'est pas dit que vous pourrez vous sortir d'un banc de neige sans utiliser votre pelle!

L'ancien Santa Fe offrait un vaste choix de motorisations. En entrée de gamme, on retrouvait un modèle à traction pourvu d'un moteur quatre cylindres de 2,4 litres et 138 chevaux jumelé à une boîte manuelle à cinq vitesses. La motorisation la plus populaire était le V6 de 2,7 litres et 170 chevaux, dont la boîte semi-automatique comptait quatre rapports. Le V6 de 3,5 litres et 200 chevaux était associé à une boîte semi-automatique à cinq rapports. La répartition du couple de la boîte de transfert à prise constante du V6 de 2,7 litres était de 60% aux roues avant et 40% à l'arrière; le rouage intégral du V6 de 3,5 litres était plus sophistiqué, puisque le couple était dirigé vers l'arrière lorsque les roues avant patinaient.

Il fut un temps où la fiabilité des véhicules Hyundai était incertaine, voire problématique. Toutefois, cette époque est révolue, et le Santa Fe reflète ce changement depuis le début des années 2000. Depuis 2001, seulement deux rappels ont entaché son dossier. Si le prix d'un Santa Fe d'occasion est raisonnable, il est connu que la consommation d'essence de ses moteurs est supérieure à celle de ses rivaux japonais et américains.

Dans notre prochaine chronique:
La Suzuki Aerio

VALEUR SUR LE MARCHÉ

2005	PDSC*	10 000 km	20 000 km	40 000 km
GL 2RM 2.4	20 995 \$	14 800 \$	14 000 \$	12 700 \$
GL 2RM 2.4 a/c	22 715 \$	16 400 \$	15 600 \$	14 100 \$
GL 2RM 2.7	25 070 \$	18 600 \$	17 700 \$	16 200 \$
GL 4RM 2.7	28 250 \$	20 800 \$	19 800 \$	18 100 \$
GLS 4RM 2.7	30 395 \$	21 800 \$	20 800 \$	18 900 \$
GLS 4RM 3.5	33 775 \$	23 200 \$	22 100 \$	20 100 \$

2004	PDSC*	20 000 km	40 000 km	80 000 km
GL 2RM 2.4	21 095 \$	14 000 \$	13 000 \$	11 200 \$
GL 2RM 2.7	24 995 \$	17 200 \$	16 100 \$	14 300 \$
GL 4RM 2.7	27 395 \$	18 500 \$	17 300 \$	15 400 \$
GLS 4RM 2.7	30 195 \$	19 400 \$	18 200 \$	16 100 \$
GLS 4RM 3.5	33 695 \$	20 300 \$	19 100 \$	16 800 \$

2003	PDSC*	30 000 km	60 000 km	90 000 km
GL 2RM 2.4	21 050 \$	12 900 \$	12 000 \$	10 900 \$
GL 2RM 2.7	24 445 \$	15 100 \$	14 200 \$	13 100 \$
GL 4RM 2.7	26 795 \$	16 400 \$	15 400 \$	14 200 \$
GLS 4RM 2.7	29 850 \$	17 100 \$	16 000 \$	14 700 \$

2002	PDSC*	40 000 km	80 000 km	120 000 km
GL 2RM 2.4	21 050 \$	12 000 \$	10 500 \$	9 200 \$
GL 2RM 2.7	23 495 \$	14 100 \$	12 700 \$	11 200 \$
GL 4RM 2.7	26 795 \$	15 300 \$	13 800 \$	12 100 \$
GLS 4RM 2.7	29 250 \$	16 300 \$	14 600 \$	12 900 \$

2001	PDSC*	50 000 km	100 000 km	150 000 km
GL 4RM 2.7	25 250 \$	13 700 \$	12 000 \$	10 300 \$
GLS 4RM 2.7	29 250 \$	14 600 \$	12 800 \$	10 900 \$

* Prix de détail suggéré par le constructeur

Source: Guide d'évaluation Hebdo

CAMPAGNES DE RAPPEL

› Mauvaise conception des capteurs de position du vilebrequin du moteur V6 de 2,7 litres (2001).

› Mauvaise programmation électronique des freins ABS du modèle GLS 3.5L 4RM (2004).

› Source: Transports Canada

ON AIME

- › Le vaste choix des modèles et moteurs
- › Le rapport équipement/prix

ON AIME MOINS

- › La position de conduite
- › L'efficacité du rouage intégral

GARANTIE D'ORIGINE

- › Générale: 3 ans ou 60 000 km (2001-2004)
- › Générale: 5 ans ou 100 000 km (à partir du 22/03/04)
- › Groupe motopropulseur: 5 ans ou 100 000 km (2001-2005)
- › Groupe motopropulseur: 7 ans ou 120 000 km (du 22/03/04 au 01/05/05)
- › Perforation: 5 ans ou km illimité

PRINCIPAUX CHANGEMENTS

- 2005**
- › Carrosserie légèrement retouchée
 - › Version GL 2RM avec climatiseur

- 2004**
- › Moteur V6 3,5 litres
 - › Boîte semi-automatique 5 rapports
 - › Garantie plus généreuse

- 2003**
- › Plaque protectrice du groupe propulseur
 - › Climatiseur de série (modèle V6)
 - › Retouches au tableau de bord

- 2002**
- › Modèle deux roues motrices
 - › Moteur quatre cylindres
 - › Boîte manuelle 5 rapports (4 cyl.)

- 2001**
- › Nouveau modèle

COÛT DES PIÈCES DE REMPLACEMENT *

- › Amortisseur arrière: ** 137 \$
- › Silencieux d'origine: 351 \$
- › Alternateur d'origine: 365 \$
- › Démarreur d'origine: 231 \$
- › Disque de freins avant: ** 101 \$
- › Freins avant (plaquettes): 93 \$
- › Cardan d'origine: 348 \$
- › Cardan résiné: 283 \$
- › Filtre à essence: 59 \$

* Modèle Santa Fe GL V6 4RM 2005 ** Prix à l'unité

Source: concessionnaire Hyundai

LIQUIDATION 2006

«prix employé»



Taxes incluses

159\$
2Sem.*Dodge Caravan
Ensemble valeur0\$
DE COMPTANT

Chrysler 300

6 Cyl. aut. tout équipé Voiture de l'année

259\$
2Sem.*

Taxes incluses

LONGUE **POINTE**
DODGE Jeep CHRYSLER

6200, Boul. Métropolitain Est, St-Léonard tél.: 514

256.5092

www.longuepointe.com

* Transport et préparation en sus. Achat basé sur 72 mois. Photos à titres indicatifs.

TRIUMPH SCRAMBLER

Nostalgie à l'anglaise

Chez Triumph, on accorde beaucoup de valeur à l'histoire. Devrait-on plutôt dire au pouvoir de la nostalgie sur les décisions d'achat? Qu'une Triumph TR6C ait permis à Steve McQueen de s'évader de prison de façon spectaculaire dans le classique long métrage de 1963 *The Great Escape*, et que cette même moto ait été pilotée un an plus tard par le légendaire acteur dans le cadre de l'International Six-Days Trials, une prestigieuse compétition, était plus que suffisant pour convaincre le constructeur anglais de ramener cette fameuse moto sous la forme de la nouvelle Scrambler.

BERTRAND GAHEL
MOTO
COLLABORATION SPÉCIALE

« Belle moto! » me lance l'élégante dame qui s'avance dans ma direction plutôt que vers sa luxueuse voiture. Étonné que le commentaire ne vienne pas plutôt d'un homme dans la soixantaine, je la remercie tout en continuant de faire le plein. Elle sourit, fait une pause.

« Qu'est-ce que c'est? Mon père avait quelque chose de semblable. Il nous amenait partout là-dessus. Ça doit faire des années que je n'ai rien vu de tel. »

« C'est une Triumph Scrambler. C'est un tout nouveau modèle. »

« Pas possible! lance-t-elle avec stupéfaction. J'aurais juré que c'était une vieille moto que vous avez restaurée! »

La réaction aurait pu être celle de son propre père que je n'en aurais pas été le moindre étonné. Car s'il est une chose pour laquelle Triumph se distingue ces dernières années, c'est bien la production de répliques de vieux classiques, exécutées à la perfection. Des modèles comme la Thruxton et la célèbre Bonneville ont d'ailleurs précédé la Scrambler à ce chapitre.

Sous ses très convaincantes lignes d'antan, la nouveauté demeure toutefois tout ce qu'il y a de moderne. L'alimentation demeure l'affaire d'une paire de carburateurs plutôt que celle d'un système d'injection, mais à cette exception près, toutes les composantes utilisées sont à jour et parfaitement fonctionnelles. Voilà d'ailleurs l'une des caractéristiques clés derrière les belles manières dont fait preuve



PHOTO FOURNIE PAR TRIUMPH

La Scrambler est en quelque sorte un retour à la case départ, une moto qu'on enfourche simplement pour rouler sur deux roues, dans le vent.

la Scrambler sur la route. Car au-delà du rôle qu'elle joue avec brio, l'anglaise s'avère avant tout une monture d'une surprenante facilité de prise en main. Un peu haute mais relativement légère, agréablement étroite et extrêmement légère de direction, elle est propulsée par un bicylindre refroidi par air dont les performances sont livrées de manière extrêmement amicale. Absolument rien, à ses commandes, n'intimide. Si l'on pourrait ainsi la recommander sans le moindre problème à un néophyte, il reste que la Scrambler a quand même ce qu'il faut pour satisfaire un pilote plus expérimenté qui découvrira une monture qui brille d'abord et avant tout lorsque l'esprit est à la balade. Peu importe que l'intention soit de faire une banale course quotidienne ou simplement de flâner quelques heures sans destination particulière un dimanche matin, la Scrambler est un rafraîchissant retour à l'essentiel. En ces temps de spécialisation aiguë, la position de conduite qu'elle dicte est tellement simple et logique qu'elle semble avoir été oubliée. On est tout bonnement assis sur une selle complètement plate avec

un large guidon entre les mains. La posture n'a pas été étudiée des années par des ingénieurs, elle est seulement celle que le corps demande. Toutes les commandes fonctionnent de manière fluide et transparente. La puissance n'est pas énorme, mais le bicylindre est suffisamment « coupleux » pour qu'on ne manque jamais vraiment de rien. Il n'y a pas de protection au vent ou de suspensions très sophistiquées. Pas d'ordinateur de bord, pas d'instrumentation numérique et certainement pas le moindre gadget non plus.

La Scrambler est en quelque sorte un retour à la case départ, une moto qu'on enfourche simplement pour rouler sur deux roues, dans le vent. Grâce à la magie de la technologie moderne, son attachante ligne classique ne l'empêche pas de se comporter solidement et précisément en courbe, de freiner avec assurance ou même, une fois n'est pas coutume, de s'aventurer dans un sentier pas trop abîmé.

Comme chacune de ces nouvelles motos dont la raison d'être est de rappeler un certain thème, elle n'est pas pour tout le monde. La majorité ne s'y intéressera pas, ne la comprendra pas. Mais pour

une minorité, pour une poignée de nostalgiques jeunes et moins jeunes, la seule vue de la Triumph Scrambler provoquera un sourire qui ne s'effacera assurément pas une fois sur la route. Et qui sait, elle pourrait aussi conduire à quelques intéressantes rencontres.

Bertrand Gahel est l'auteur du *Guide de la Moto*.

FICHE TECHNIQUE

TRIUMPH SCRAMBLER
Prix: 11 599 \$
Garantie: 2 ans/kilométrage illimité
Moteur: bicylindre parallèle DACT de 865 cc refroidi par air
Transmission: à 5 rapports, entraînement final par chaîne
Poids: 205 kg
Frein avant: disque simple avec étrier à 2 pistons
Frein arrière: disque simple avec étrier à 2 pistons
Pneu avant: 100/90-19
Pneu arrière: 130/80-17



PHOTO FOURNIE PAR TRIUMPH

Même un motocycliste averti peinera à distinguer la nouvelle Triumph Scrambler d'un modèle parfaitement restauré.



HONDA

La mieux équipée de sa catégorie.

La Fit LX 2007

208\$*
/mois

Air climatisé
Glaces électriques
Serrures électriques
Freins ABS
Chaîne AM/FM/CD de 160 watts



Location de 60 mois
Incluant 120 000km.
Transport et préparation inclus en location seulement.

*Période de location 60 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location. Fit DX 5 vitesses (modèle GD3847E) : a) 208 \$, b) 4 867 \$, c) 17 147 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez Honda Gabriel pour plus de détails. Offre sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

QUI, ON A FAIT LE PLEIN



Honda
Gabriel

7000, Henri Bourassa Est
Anjou
www.hondagabriel.com
(514) 327-7777

on vous fait la

TOYOTA facile!

0\$ DÉPÔT SÉCURITÉ
à la location

1^{re} MENSUALITÉ GRATUITE
à la location



YARIS 2007 3 portes

179\$ / mois ou **13 725\$** à l'achat / à partir de :

* Location 60 mois, transport et préparation inclus, comptant de 1 647 \$; à l'achat, transport et préparation en sus.



COROLLA 2006

199\$ / mois ou **15 715\$** à l'achat / à partir de :

Location 48 mois, transport et préparation inclus, comptant de 2 052 \$; à l'achat, transport et préparation en sus.

ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.
Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs. www.acces.toyota.ca
Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota services financiers.
Offre de location au détail valable sur les modèles Yaris 3 portes 2007 (JT923MAA) et Corolla 2006 (BR32EMAA) neufs en stock. Détails chez le concessionnaire.

et on vous fait aussi les camions faciles !



VENEZ FAIRE UN ESSAI SUR ROUTE AVEC LE NOUVEAU RAV4 2006





STE-THÉRÈSE TOYOTA facile!

3418838 3418839

120, boul. Desjardins Est, Sainte-Thérèse (450) 435-3685



VÉRIFIEZ AVANT DE ROULER.

Pour vous informer, comparer, acheter ou vendre, consultez le nouveau carrefour incontournable de l'automobile.



3410763

3417700

LA PROMO DE FIN D'ANNÉE DE NOS MODÈLES 2006

UNE DERNIÈRE QUE VOUS NE VOUDREZ PAS MANQUER.

BAS TAUX DE CRÉDIT-BAIL ET DE FINANCEMENT SPÉCIAUX



AVIS : ATTENDRE PEUT MENER À LA DÉCEPTION

LA DERNIÈRE DE LA SAISON DES VOLVO 2006

LA SAISON EST TERMINÉE. VOICI DONC VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE VOUS PROCURER UNE VOLVO 2006. PROFITEZ DE BAS TAUX DE CRÉDIT-BAIL ET DE FINANCEMENT SPÉCIAUX SUR UNE SÉLECTION DE MODÈLES. MAIS LA DURÉE DE CETTE PROMO EST LIMITÉE. ALORS N'ATTENDEZ PAS QUE LES DERNIÈRES 2006 AIENT TIRÉ LEUR RÉVÉRENCE. TOUS LES DÉTAILS CHEZ LES CONCESSIONNAIRES VOLVO.

	S40		V50
369 \$*	1,9%	369 \$*	1,9%
MENSUALITÉ CRÉDIT-BAIL 36 MOIS	TAUX DE CRÉDIT-BAIL ACCOMPTE DE 3 550 \$	MENSUALITÉ CRÉDIT-BAIL 36 MOIS	TAUX DE CRÉDIT-BAIL ACCOMPTE DE 4 650 \$

JOHN SCOTTI AUTO LTÉE

4315, boul. Métropolitain Est
Saint-Léonard, 514-725-9394
www.johnscottivolvo.com

Volvo, pour la vie



3419297

3419298

L'AUTO

COURRIER

Moi aussi, je veux une Ur

Q Je suis un amateur de voitures allemandes. Je me demandais, après avoir lu vos articles sur votre Ur-Quattro, quel serait le meilleur endroit ou quel site Web consulter pour me procurer une Ur-Quattro. Je ne suis pas nécessairement à la recherche d'une voiture en parfaite état, mais en état de marche. Pouvez-vous m'indiquer la valeur approximative d'une telle voiture?
— Nicolas Fournier

R Nous vous suggérons de fureter du côté de eBay ou encore de audifans.com pour mettre la main sur l'un des rares exemplaires disponibles. La valeur marchande de ce véhicule est très difficile à établir puisque les prix varient entre 3000\$ et 38 000\$ selon la condition.

Capacité de remorquage

Q Je suis à la recherche de l'information suivante: quelle est la capacité de remorquage de la berline Audi 2.0T Quattro? De plus, savez-vous si Audi commercialisera éventuellement une Audi A4 TDI au Canada, étant donné les changements apportés aux teneurs en soufre du diesel canadien?
— François Tôth, Sherbrooke

R Audi ne recommande que la Q7 (et l'ancien Allroad) pour recevoir des attaches de remorque. En ce qui concerne la commercialisation future des TDI, la direction de l'entreprise étudie cette possibilité. Ce n'est pas une coïncidence si Audi participe en Amérique à la série American LeMans (ALMS) avec une TDI.

Voiture électrique

Q M. McKenna semble mal informé et semble s'être fié au film de Chris Paine, qui lui-même apparaît aussi mal informé, ou peut-être voulait-il faire du sensationnalisme? En effet, GM a mis au rancart son projet de voiture électrique à

cause des limites de cette technologie. Par contre, GM a conçu une nouvelle voiture dont le carburant est de l'eau salée. Aucune pollution. L'hydrogène est extrait de l'eau salée en y faisant circuler un courant électrique, puis cet hydrogène est mélangé à l'air ambiant qui contient de l'oxygène dans une proportion de deux volumes d'hydrogène avec un volume d'oxygène (H₂O). Une réaction chimique violente (beaucoup d'énergie dégagée) s'ensuit, permettant d'alimenter un moteur électrique. En fait, l'énergie électrique ainsi générée pourrait alimenter quelques maisons dans votre rue. Ainsi, il n'y a pas de problème de poids et d'autonomie. En fait, il s'agit d'un concept similaire au moteur principal de la navette spatiale, qui utilise deux réservoirs d'hydrogène et un réservoir d'oxygène (tous contenus dans l'immense réservoir sous le ventre de la navette au départ). Il y a aussi les deux fusées « boosters » qui fonctionnent à la poudre noire et localisées de chaque côté de la navette au départ (pas pour la voiture de GM... bien sûr). Je vous invite à visiter le site Internet suivant: www.youtube.com/v/ry6w3mRm-FM. Vous serez épaté par les innovations (ex.: volant mobile à gauche ou à droite du véhicule, et carrosseries interchangeables auto/camionnette/décapotable). GM a réellement créé un véhicule dont le concept est « out of the box thinking » en matière d'innovation. Personnellement, j'ai vraiment hâte que GM commercialise cette voiture. Je serai acheteur, dépendant du prix bien sûr (moins de 100 000\$).
— Yves Bigras, Saint-Bruno-de-Montarville

R Pour couper court au sujet du film, disons simplement que le succès de Michael Moore (*Roger and Me*) n'est pas prêt d'être réédité. Quant à votre enthousiasme sur ce nouveau projet, je vous souhaite à vous, comme à moi, de vivre assez vieux pour le voir se matérialiser, car ce n'est pas demain la veille...

Une nouvelle fourgonnette

Q Nous désirons remplacer notre Windstar 1995 (plus de 300 000 km au compteur) par une familiale, histoire de garder l'espace auquel nous avons

été habitués. Nous cherchons un véhicule économique à l'achat, à l'entretien et à la consommation. Nous achèterions d'occasion (1 à 3 ans). Ça ne semble pas évident! Auriez-vous des suggestions?
— Jacques Juneau

Un gros dilemme

Q J'ai un gros dilemme pour l'achat d'une fourgonnette. Avec les taux d'intérêts élevés, on me suggère l'achat au lieu d'une location. Je suis allé voir du côté des Grand Caravan, Entourage d'Hyundai et Sedona de Kia. Dans le stationnement du club de golf où je joue, je n'ai vu que des Grand Caravan. Sur la route, je vois rarement des Kia Sedona. Pourtant, la Sedona me semble bien. Auriez-vous quelques suggestions à me faire? Je dois prendre une décision avant la fin du mois pour me prévaloir des rabais existants, et personne ne peut me garantir que ce sera mieux le mois prochain.
— Denis Bachand

R Les promotions risquent d'être encore meilleures le mois prochain, mais le choix, lui, risque d'être moins grand. Cela dit, nous avons publié ce mois-ci un comparatif entre cinq fourgonnettes. Nous vous invitons à le consulter à l'adresse suivante: www.monvoLant.ca/article/20060807/MVGUIDE02/108070026.

CYBERPRESSE

Consultez le site MonvoLant.ca. Vous pouvez faire parvenir vos questions et commentaires à l'adresse suivante: eric.lefrancois@lapresse.ca



Suivre, jamais. audicanada.ca



Consommation conservatrice. Puissance libérale.

Foncez loin des stations-service.

L'Audi R8 de compétition a pulvérisé de nombreux records grâce à la technologie d'injection directe FSI^{MD} – qui injecte le carburant directement dans les cylindres – pour espacer ses arrêts au puits tout en augmentant sa puissance. L'Audi A4 2.0 T profite de cette même technologie FSI et possède le tout premier moteur qui la concilie avec un turbocompresseur. Résultat : une berline sport à la fois éconergétique et rapide. Faites l'essai de l'A4 avec la mordante traction intégrale quattro^{MD} dès aujourd'hui.

Louez une Audi A4 2.0 T quattro 2006

487 \$ par mois
location de 45 mois
S.A.C. Taux de location de 4,92 %*

A4 2.0T avec quattro : 10,7 L/100 km (ville)/7,8 L/100 km (route)[†]
Transport et inspection de prélivraison inclus.
Programme d'entretien Audi inclus.

Prestige Audi
5905, autoroute Transcanadienne
St-Laurent, QC
514-364-7777
www.audiprestige.com

Automobiles Lauzon
2435, boulevard Chomedey
Laval, QC
450-688-1120
www.lauzon.qc.ca

Les Automobiles Niquet
1917, boulevard Sir Wilfrid Laurier
Route 116
St-Bruno, QC
450-653-1553
www.niquet.com

Les Automobiles Popular
5441, rue Saint-Hubert
Montreal, QC
514-270-3566
www.popularaudi.com

Park Avenue Audi
8755, boulevard Taschereau
Brossard, QC
450-445-4811
www.parkavenueaudi.com

*Données de consommation avec boîte Tiptronic. Boîte manuelle (L/100 km) : 10,7 (ville)/7,6 (route). Dans les deux cas, données de consommation de Transports Canada. Votre consommation peut varier. *Taux de location fermé offert par Audi Finance chez les concessionnaires participants. Sujet à l'approbation du crédit (S.A.C.). Location de 45 mois au taux annuel de 4,92 %. Acompte de 4 000 \$ ou échange équivalent, dépôt de garantie remboursable de 550 \$, première mensualité de 487 \$ et frais de transport de 0 \$. Obligation totale découlant du bail : 21 915 \$. Montant total dû au début du bail : 5 037 \$. Montant calculé en fonction du PDSF de l'Audi A4 2.0 T 2006 de 42 345 \$ avec boîte quattro. Taxes, immatriculation, droits, inspection de prélivraison, frais administratifs (y compris les frais d'inscription, jusqu'à 46 \$, au Registre des droits personnels et réels mobiliers), assurances et autres options en sus. Livraison avant le 5 septembre 2006. Frais de 0,20 \$/km pour le kilométrage supérieur à 20 000 km par an assumés par le locataire. Contribution du concessionnaire requise pouvant modifier la transaction finale négociée. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Offre d'une durée limitée pouvant changer sans préavis. Demandez les détails au concessionnaire. Veuillez vous référer à votre contrat Audi Finance pour les détails. « Audi », « A4 », « FrontTrak », « FSI » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. « Suivre, jamais. » et « R8 » sont des marques de commerce de AUDI AG. © Audi Canada 2006. Pour en savoir plus sur Audi, voyez votre concessionnaire, composez le 1 800 367 AUDI ou visitez-nous à l'adresse audicanada.ca

CHEVROLET AVALANCHE

L'essence du problème

Pour tout dire, cela n'a pas été le coup de foudre en découvrant la nouvelle Avalanche de Chevrolet. Nous avons déjà été séduits il y a cinq ans par la première génération. Pourtant, cette camionnette génétiquement modifiée est si améliorée que l'on peut succomber aisément à ses charmes... jusqu'au prochain plein d'essence.

ÉRIC LEFRANÇOIS

PREMIER CONTACT

COLLABORATION SPÉCIALE

J'en connais qui, comme moi, ne comprennent rien aux motivations qui poussent chaque année des millions de consommateurs à prendre le volant d'une camionnette ou d'un utilitaire. Pour nous convaincre, impies que nous sommes, la direction de Chevrolet propose l'Avalanche: un curieux (et heureux) métissage entre une camionnette, un utilitaire et une berline qui nous invite à laisser nos préjugés au vestiaire. L'Avalanche réunit les principaux attributs (pas tous cependant) du véhicule parfaitement adapté à nos besoins: sécurité, polyvalence, robustesse, puissance, convivialité et j'en passe.

Il en coûte un peu plus de 40 000\$ pour acquérir cette camionnette Chevrolet. C'est cher, mais avec l'Avalanche, le client achète deux véhicules pour le prix d'un. En quelques secondes, et sans outils spéciaux, une personne peut reconfigurer

l'Avalanche, passant d'un utilitaire sport six places à une camionnette grand format trois places avec une benne de huit pieds.

Comment est-ce possible? En rabattant la banquette arrière, tout simplement. Dans l'Avalanche, contrairement à une camionnette traditionnelle, la benne et la cabine ne sont pas juxtaposées l'une à l'autre; elles forment un bloc. Voilà qui permet non seule-

L'Avalanche réunit les principaux attributs du véhicule parfaitement adapté à nos besoins.

ment de rigidifier encore davantage la plateforme, mais aussi de chasser les bruits et autres vibrations parasites qui, normalement, troublent la quiétude des occupants à bord d'une camionnette. De plus, cette architecture permet, comme dans une automobile, de rabattre la banquette arrière dans le but de maximiser l'espace du coffre (de la benne dans le cas présent).

En un tournemain, non seulement la banquette arrière s'escamote (en tout, ou en partie), mais la lunette arrière (dotée d'un dégivreur électrique, faut-il préciser) se retire pour agrandir l'espace de rangement. Ainsi configurée, la benne de l'Avalanche peut aussi bien contenir le buffet de grand-mère que la pétaradante motocyclette du voisin. Magique! Pour une sortie plus chic, il suffit de couvrir la benne des trois panneaux. Pour ajouter à la fonctionnalité du véhicule, deux espaces de rangement, avec verrous, ont été taillés dans les parois de la benne pour y recevoir de menus articles, comme des câbles de survoltage.

Pour ses débuts, l'Avalanche compte uniquement sur le moteur V8 de 5,3 litres. Une mécanique qui, jusqu'ici, s'est révélée à la fois robuste et fiable et à laquelle est maintenant associé un système de désactivation des cylindres susceptible de vous faire économiser à la pompe. À quand une mécanique turbo-diesel ou hybride? Pas pour demain, puisque la direction Chevrolet indique que le prochain moteur à se glisser sous



PHOTO FOURNIE PAR CHEVROLET

En quelques secondes, et sans outils spéciaux, une personne peut reconfigurer l'Avalanche, passant d'un utilitaire sport six places à une camionnette grand format trois places avec une benne de huit pieds.

le capot sera le V8 6 litres (366 chevaux).

Compte tenu de son gabarit et de son rayon de braquage (13,1 mètres), l'agilité de l'Avalanche en milieu urbain s'apparente davantage à celle d'un rhinocéros qu'à celle d'une gazelle. Donc, à moins de vouloir escalader les trottoirs, les petites rues étroites sont à éviter. En revanche, les manœuvres de stationnement dans les espaces restreints sont désormais plus aisées grâce à la présence d'un sonar de recul.

En revanche, l'Avalanche fait bien meilleure figure sur les autoroutes, son terrain de prédilection. La suspension assure un confort de roulement étonnant. Autre motif d'enchantement, la rigidité et la qualité d'assemblage des modèles essayés. Aucun bruit de caisse, pas la moindre vibration.

À l'intérieur, peu de surprises. L'Avalanche reprend en gros le même mobilier que les Silverado,

Tahoe et Suburban de la nouvelle génération. C'est-à-dire un habitacle correctement exécuté, lumineux et, enfin, doté de plusieurs rangements utiles. Vous avez peine à le remarquer? Normal! Difficile de détourner le regard de cette foutue jauge à essence qui ne fait que descendre et descendre encore.

CE QU'IL FAUT SAVOIR

> L'Avalanche se décline en deux versions (LS et LT) dont la fourchette de prix est comprise entre 40 400\$ (LS 2WD) et 49 085\$ (LT 4WD).

> Comme pour tous les véhicules de sa taille, les ventes d'Avalanche étaient en baisse l'année dernière (-18,9%). Cependant, fait intéressant à noter, il se vend au Québec plus d'Avalanche que de Suburban, de Tahoe et de Yukon.

EN BREF

ÉRIC DESCARRIES
COLLABORATION SPÉCIALE

Des Mazda perdues

Quelques concessionnaires Mazda en Amérique du Nord risquent fort d'attendre longtemps certains véhicules. En effet, près de 5000 Mazda étaient à bord du *Cougar Ace* en provenance du Japon lorsqu'il a versé à quelque 400 kilomètres au sud de l'Alaska. Selon les informations obtenues, le bateau n'a pas coulé, mais il a tellement de gité que les voitures qu'il transportait sont certainement perdues.

Plus de V8 dans les Lincoln?

Selon *Automotive News*, tout semble indiquer que Ford aurait abandonné l'idée d'utiliser un moteur V8 dans sa future berline porte-étendard MKS de 2008. Le moteur aurait été victime des compressions budgétaires du constructeur si l'on se fie aux fournisseurs. Ainsi, seul le V6 de 3,5 litres serait considéré, mais, toujours selon certains fournisseurs, il serait plus puissant.

De nouvelles Ford série F Super Duty

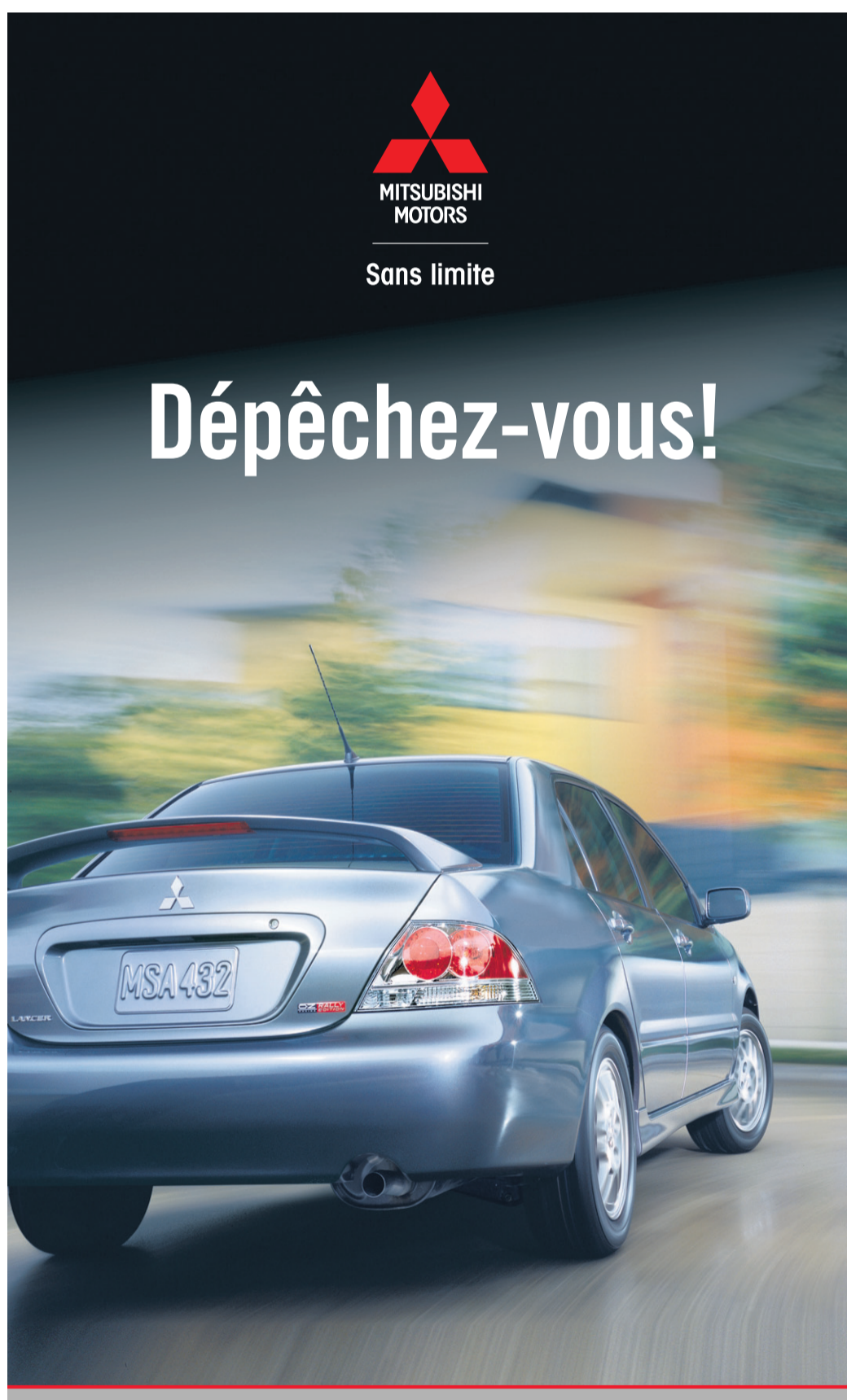
La concurrence et les conjonctures économiques actuelles aux États-Unis ont poussé Ford à lancer une version renouvelée de sa célèbre gamme de camionnettes Super Duty dès le 28 septembre prochain (sensiblement en même temps que les Chevrolet Silverado et GMC Sierra 2007) dans la région de Dallas au Texas (château fort des ventes de camionnettes Ford). Le nouveau Ford sera légèrement retouché, mais son moteur turbodiesel de 6,4 litres sera une version améliorée de l'actuel 6,0 litres. Selon un porte-parole de Ford, presque les trois quarts des camionnettes Ford sont équipées de tels moteurs diesel.

Acura dévoile le prix de son RDX

La concurrence est vive dans le domaine des VUS, et le constructeur japonais Acura le sait. C'est pourquoi il a déjà annoncé le prix de ses nouveaux RDX d'allure sportive. Le prix de base suggéré est de 41 000\$ pour le modèle le plus simple, alors que le RDX plus évolué débutera à 45 000\$.

Rallye Sinaï: plus de 500 000\$

La deuxième présentation du Rallye Sinaï a eu lieu le 19 août. Grâce à cet événement original, plus de 517 850\$ ont été amassés pour le financement de l'hôpital montréalais. Les gagnants? Mitchell Schwartz et Roger Antebi sur Volvo 1800 SE 1973, suivis de Mark Lazar et Derrick Nishmag sur Mercedes Benz CLK 430. Chris Manitt et Lauren Galomer ont terminé troisièmes avec leur BMW 525i 2006.



Sans limite

Dépêchez-vous!

Taux de financement à l'achat de **0%** jusqu'à **60** mois*



LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE**

Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de **10** ans/160 000 km*

Garantie limitée sur les véhicules neufs de **5** ans/100 000 km*

Assistance routière de **5** ans/kilométrage illimité*

Renseignez-vous auprès d'un concessionnaire Mitsubishi au sujet du Programme Avantages Études. #



Les clients avisés lisent toujours les petits caractères. * Les offres de financement sont basées sur une période de 60 mois. Les options de financement sur les nouveaux modèles Lancer ES 2006 (CL41-A 001) Sportback LS 2006 (CL45-B C-03) Outlander LS 2006 (045-B 001) ne sont disponibles que par l'entremise de La Banque de Nouvelle-Écosse. Le paiement mensuel s'élève à 198 \$/258 \$/288 \$ pour le financement sur une période de 60 mois. Versement initial ou échange de 1 415 \$/2 595 \$/2 786 \$, exclusion faite des frais de destination et de livraison (1 095 \$ pour le modèle Lancer Sportback/1 195 \$ pour le modèle Outlander). Aucun dépôt de sécurité requis. Taux annuel en pourcentage (TAP) de 3,8 %/3,8 %/3,8 %. Coût d'emprunt de 2 048,37 \$/2 669,21 \$/2 979,49 \$. L'offre de TAP de 0 % pour le financement à l'achat n'est disponible que par l'entremise de La Banque de Nouvelle-Écosse et de la Banque de Montréal pour une durée maximale de 60 mois sur tous les modèles Lancer: Sportback et Outlander 2006. Exemple de financement: si le prix s'élève à 20 000 \$, selon un financement à 0 % sur 60 mois, les paiements mensuels seront de 333,33 \$, le coût d'emprunt sera de 0 \$ et le TAP de 0 %. Aucun versement initial requis. Aucun intérêt ne court pendant la période d'annulation d'intérêt. Les montants réels varient en fonction du montant réellement financé et de la durée du financement. Des restrictions relatives au programme et à l'approbation de crédit s'appliquent, et seuls certains clients seront admissibles. D'importantes restrictions relatives au programme et à l'approbation de crédit s'appliquent, et seuls certains clients seront admissibles. L'offre ne peut être combinée à aucune autre offre à l'exception du programme à l'intention des diplômés. Des escomptes négociés peuvent être disponibles sur les offres d'achat au comptant. En choisissant l'offre de financement à l'achat, les clients peuvent se désister de tous autres escomptes négociés, ce qui peut donner lieu à un taux d'intérêt plus élevé. ** Les concessionnaires peuvent louer ou vendre les véhicules à un prix moindre. Toutes les offres sont assujetties à l'approbation de crédit. Pour tous les programmes, le client doit signer le contrat et prendre possession de la marchandise du concessionnaire au plus tard le 31 août 2006. Le client est responsable des dépenses suivantes, lesquelles sont généralement exigibles à l'achat ou à la signature du contrat: l'immobilisation, l'entreposage, l'assurance, les taxes, l'inspection, le carburant, les frais d'administration, les frais de destination et de livraison ainsi que tous les frais de livraison ou de préparation supplémentaires. Les modalités du concessionnaire et la disponibilité peuvent varier, et les offres peuvent être annulées ou modifiées à tout moment. Les quantités sont limitées. Les véhicules peuvent être différents de ceux qui sont montrés. Les offres ne sont disponibles que par l'entremise des concessionnaires participants et ne s'adressent qu'aux clients au détail admissibles en Québec. Pour de plus amples renseignements, consultez votre concessionnaire participant. * Selon la première éventualité. Exclure régulièrement non compris la garantie limitée sur les véhicules neufs couvre la plupart des pièces du véhicule utilisées et entretenues normalement. ** L'affirmation quant aux véhicules les mieux protégés est basée sur une information des fabricants concernant les véhicules des années modèles 2006 et 2007. Consultez votre concessionnaire ou visitez le site Web Mitsubishi-motors.ca pour les modalités de la garantie et de l'assistance routière ainsi que pour d'autres détails. # D'importantes restrictions relatives au programme s'appliquent, et seuls certains clients seront admissibles. Consultez votre concessionnaire participant pour les modalités du programme à l'intention des diplômés. LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE et le PROGRAMME À L'INTENTION DES DIPLOMÉS sont des marques de commerce de Mitsubishi Motors North America, Inc. et sont utilisées aux termes d'une licence.

Boisvert Mitsubishi
418, boul. Curé-Labelle
Blainville, QC
450.419.4929

Boucherville Mitsubishi
1541, rue Ampère
Boucherville, QC
450.449.3344

Cité Mitsubishi
8665, boul. Décarie
Montréal, QC
514.735.3700

Gabriel Mitsubishi
4550, boul. Saint-Jean
Dollard-des-Ormeaux, QC
514.695.7777

Grenier Mitsubishi
1115, chemin du Coteau
Terrebonne, QC
450.961.1100

Laval Mitsubishi
650, boul. Saint-Martin est
Laval, QC
450.629.6262

Repentigny Mitsubishi
855, rue Notre Dame
Repentigny, QC
450.585.3332

L'offre se termine le 31 août.

Nous sommes convaincus qu'il suffit d'un essai de route pour apprécier la qualité et la performance d'une Mitsubishi. Et nous soutenons cela avec la meilleure garantie du marché. Rendez-vous chez votre concessionnaire, pendant l'événement L'achat, c'est gagnant, pour vous rendre compte par vous-même.



LANCER 2006 À PARTIR DE 15 998 \$ PDSF*

ACHÉTEZ À **198\$** par mois* ou **0%** de financement à l'achat pour 60 mois.†

La Lancer ES à boîte manuelle inclut les caractéristiques suivantes: • Moteur 4 cylindres de 2,0 L • Boîte manuelle à 5 vitesses • Deux sacs gonflables avant de technologie de pointe • Chaîne stéréo AM-FM-CD de 140 watts • Volant inclinable



LANCER SPORTBACK 2006 À PARTIR DE 21 598 \$ PDSF*

ACHÉTEZ À **258\$** par mois* ou **0%** de financement à l'achat pour 60 mois.†

La Lancer Sportback LS à boîte automatique inclut les caractéristiques suivantes: • Moteur MIVEC SOHC à 4 cylindres de 2,4 L • Boîte automatique • Climatiseur • Télédverrouillage et lave-glaces à commande électrique • Télédverrouillage des portes



OUTLANDER 2006 À PARTIR DE 23 998 \$ PDSF*

ACHÉTEZ À **288\$** par mois* ou **0%** de financement à l'achat pour 60 mois.†

La Outlander LS 2RM inclut les caractéristiques suivantes: • Moteur MIVEC à 4 cylindres de 2,4 L • Boîte manuelle à 5 vitesses • Climatiseur • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Télédverrouillage et lave-glaces à commande électrique • Télédverrouillage des portes

MITSUBISHI MOTORS
MITSUBISHI-MOTORS.CA

L'AUTO

L'anti-Porsche de Renault

ALAIN RAYMOND

RÉTROVISEUR

COLLABORATION SPÉCIALE

Le sport automobile est né en France. Entre 1920 et la fin des années 30, les créations automobiles françaises comptaient parmi les plus belles, les plus perfectionnées et les plus prestigieuses au monde. Bugatti, Delage, Delahaye, Hispano-Suiza et Talbot ont rivalisé d'ingéniosité, de puissance et d'élégance et ont souvent fait la pluie et le beau temps en matière de sport automobile. Puis, plus d'années ont alors quelques rares exceptions dénommées Facel Vega, Matra et Alpine. Oui, Alpine, comme dans Alpine Renault.

Modeste Renault 4CV

Née dans l'imagination de Jean Rédélé, jeune concessionnaire Renault situé à Dieppe, la marque Alpine fait ses premiers tours de roues au début des années 50, sous la forme d'une modeste Renault 4CV modifiée pour la course et qui participe avec succès aux redoutables Mille Miglia. De là, Rédélé construit en 1955 un coupé sur base Renault dessiné par l'Italien Michelotti et carrossé en aluminium par la Carrozzeria Allemano.

À cette première Alpine «Mille Miles», désignée A106, succède la A108 construite sur base de Renault Dauphine et qui préfigure la brillante berlinette A110 à châssis poutre et carrosserie en fibre de verre dévoilée en 1962 au Salon de Paris. La berlinette A110 évolue rapidement en passant par divers moteurs Renault, soit le 998 cc de la R8, suivi du 1,3 litre de la R8 Gordini et du 1,6 litre à bloc en aluminium de R16. Suspendu à l'arrière comme sur la première A106, ce dernier moteur couplé à la boîte cinq vitesses propulse la légère «berlinette» au sommet du Championnat du monde des rallyes trois années de suite (1971 à 1973) et se paie le luxe de rafler les trois premières places au Rallye de

Monte Carlo en 1971. Sa principale rivale, l'incroyable Porsche 911, ne peut rien contre la petite française qui lui oppose non pas un moteur surpuissant (le 1,6 litre Renault produit moins de 140 chevaux), mais un poids plume de quelque 600 kg par rapport aux 1000 kg de l'allemande. Agile à souhait grâce à sa direction à crémaillère ultra précise et à ses dimensions réduites, l'Alpine confirme une fois de plus le dicton du génial Colin Chapman, père des Lotus, qui disait: «L'ennemi, c'est le poids».

Aussi redoutable que fut l'Alpine à moteur 1,6 litre, Jean Rédélé n'avait pas dit son dernier mot. En 1975, il présente l'A110 à moteur 1,8 litre produisant 185 chevaux en version compétition. Parmi les grands noms du rallye automobile de l'époque qui ont piloté cette micro-bombe, citons le Suédois Ove Andersson et les Français Lucien Bianchi, Bernard Darniche, Jean-Pierre Nicolas, Jean-Luc Thérier, Gérard Larousse et Jean-Claude Andruet, accompagné d'un certain Jean Todt.

Et c'est précisément Andruet (1^{er} au Rallye de Monte Carlo en 1973) qui pilota la voiture semblable à celle que nous avons le plaisir de vous présenter aujourd'hui, une voiture qui se trouve au Québec depuis la fin des années 70, propriété du professeur Michel Gou, du département de génie mécanique de l'École polytechnique de Montréal, un ingénieur bien connu dans le milieu de la sécurité routière.

Rareté et palmarès sportif

« Cette voiture appartenait à Jean-Pierre Alamy, le pilote québécois, qui l'avait achetée en France. Je l'ai depuis 1979 et je l'ai pilotée en course jusqu'en 1984 sur les principaux circuits du pays. Avec ses 175 chevaux et ses 650 kg, c'est une voiture très performante, mais délicate à conduire sur circuit à cause de la forte prépondérance du poids sur l'arrière. En virage pris à haute



PHOTO D'ARCHIVES FOURNIE PAR MICHEL GOU

Rassurez-vous, ce ne sont pas les routes du Québec, quoique... Voici l'Alpine A110 Groupe 4 au Rallye du Maroc 1976, pilotée par Bernard Darniche, qui se coule une belle retraite au Québec.

vitesse, la suspension arrière à bras oscillants a tendance à se soulever, d'où le risque de tête-à-queue brutal sur route sèche. Je me suis d'ailleurs fait peur plus d'une fois. Aussi, avec le peu d'appui sur les roues avant et la direction ultra directe, il faut tenir le volant fermement en tout temps, pour contrôler les louvolements à haute vitesse. D'ailleurs, l'Alpine est essentiellement une bête de rallye qui affectionne les surfaces glissantes. Dans les bonnes mains, elle est alors d'une efficacité remarquable. C'est un peu comme un avion de chasse lorsqu'on le compare à un 747: la priorité est donnée à la maniabilité au détriment de la stabilité.

« Pourquoi une Alpine? C'est une voiture mythique, la dernière des grandes sportives françaises et reine des rallyes dans les années 70. En outre, la mienne, une Groupe 4 avec moteur de 1800 cc, a été pilotée en rallye par Bernard Darniche, et l'usine n'a produit cette année-là qu'une dizaine d'A110 Groupe 4 à moteur 1,8 litre. C'est donc un objet assez rare, une provenance bien connue et une authentique championne, patiemment restaurée par Michel Guégan, le spécialiste Alpine au Québec. Et elle n'a que 10 200 km au compteur! Comme collectionneur et amateur de sport automobile, je ne peux pas demander mieux.»

ré par Michel Guégan, le spécialiste Alpine au Québec. Et elle n'a que 10 200 km au compteur! Comme collectionneur et amateur de sport automobile, je ne peux pas demander mieux.»

COURRIEL

Pour joindre notre collaborateur: alain.raymond@lapresse.ca

Dans notre prochaine chronique: La Plymouth enterrée

DANS LE RÉTROVISEUR

DE L'ALPINE RENAULT A110 GROUPE 4 1974

Empattement / Longueur / Largeur /

Hauteur (cm): 210 / 385 / 152 / 113

Poids: 650 kg

Châssis: poutre centrale, structure tubulaire

Carrosserie: fibre de verre

Moteur: 4 cyl. disposé en porte-à-faux arrière,

bloc en alu, culasse hémisphérique, 2 carburateurs

Weber double corps, 1, 81, 175 ch. à 8000 tr/min

Transmission: boîte manuelle 5 vitesses,

différentiel autobloquant Hewland

Suspensions: indépendantes, à bras oscillant

à l'arrière

Freins: disques

Pneus: 165 x 13

Vitesse de pointe: 240 km/h

Production (A110, 1974): 360 unités,

dont une dizaine de Groupe 4

Valeur (2006, Gr 4): environ 100 000 \$

LA MÊME ANNÉE (1974)

Le président Richard Nixon finit par démissionner à la suite du scandale du Watergate. Il est remplacé par Gerald Ford.

Réélection de Pierre Elliott Trudeau. Au Québec, adoption de la Loi sur les langues officielles (la loi 22) qui fait du français la seule langue officielle de la province.

Destitution de l'empereur d'Éthiopie Haïlé Sélassié et instauration d'une dictature militaire.

Alexandre Soljenitsyne, auteur du roman *L'archipel du Goulag*, est expulsé par l'URSS, tandis que le danseur étoile russe Mikhaïl Barychnikov fait défection en Occident, des fissures qui s'ajouteront à bien d'autres pour aboutir à la dissolution de l'URSS en 1991.

Liquidation finale 2006 d'Infiniti



Berline G35 2006 d'Infiniti

299\$ par mois • 36 mois • 2,9% de financement à la location • 0\$ de dépôt de garantie • 2,9% financemént à l'achat

À notre grand regret, nos modèles 2006 seront bientôt tous écoulés. Cependant, ceci représente l'occasion parfaite de conduire une Infiniti à un prix plus qu'agréable. Prenez la G35 par exemple, réellement conçue pour gâter le conducteur. Une suspension multibras en aluminium forgé et un moteur V6 primé fournissant jusqu'à 298 chevaux. Des caractéristiques comme des sièges chauffants en cuir, et un système audio Bose^{MD} sans frais supplémentaires. Alors, visitez un concessionnaire avant que votre peine ne soit aussi grande que la nôtre. Infiniti.ca



INFINITI.

Infiniti de Brossard
9005, boul. Taschereau
Brossard (Québec)
(450) 445-5799

Infiniti Laval
305, boul. Saint-Martin Est
Laval (Québec)
(514) 382-8550

Meridien Infiniti
4000, rue Jean-Talon Ouest
Montréal (Québec)
(514) 731-7977

Spinelli Infiniti
345, boul. Brunswick
Pointe-Claire (Québec)
(514) 697-5222

Offre de location pour la nouvelle berline G35 2006 (G4T76 AA00) / FX35 (F6SG76 AA00) / QX56 (9CRG76 AA00). Mensualités de 329\$/489\$/799\$ sur 36/48/48 mois à un taux de location de 2,9%/4,5%/4,2%. Comptant de 8 995 \$/9 995 \$/9 995 \$, frais d'enregistrement RDPRM de 77 \$, obligation sur pneus neufs, frais de transport et de pré-livraison de 1 564 \$/1 577 \$/1 650 \$ et première mensualité requis à la livraison. Aucun dépôt de sécurité. Location basée sur une allocation annuelle de 24 000 km avec kilométrage additionnel à 0,15 \$ le km (0,10 \$ le km si une entente est conclue au début de la location). Des offres ne requérant aucune mise de fonds initiale sont aussi disponibles. Total des frais de location : 22 403 \$/33 468 \$/48 347\$. Permis, assurance, immatriculation et taxes en sus. L'offre est disponible uniquement auprès des Services financiers Infiniti pour un temps limité, sous réserve de l'approbation du crédit, ne peut être jumelée à aucune autre offre et peut faire l'objet de changement sans préavis. Les roues peuvent différer de celles illustrées. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Voyez votre concessionnaire Infiniti le plus près pour connaître tous les détails.

L'AUTO



PHOTOS MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE ©

ON AIME

- » Le style plus abouti
- » La fourchette de prix alléchante
- » Le désir de nous en mettre plein la vue (accessoires)

ON AIME MOINS

- » La troisième banquette inutile
- » La consommation qui grimpe
- » Le comportement placide et sans saveur

L'ESSENTIEL

Fourchette de prix: 25 995 \$ à 35 995 \$

Coût moyen des frais de transport et de préparation: 1 545 \$

Garantie de base: 60 mois / 100 000 km

Consommation moyenne obtenue au cours de l'essai: 12,4 l/100 km

Concurrents: Mitsubishi Outlander, Toyota RAV4

Pour en savoir plus: www.hyundaicanada.com

Moteur: V6 DACT 3,3 litres

Puissance: 242 ch. à 6000 tr/min

Couple: 226 lb-pi à 4500 tr/min

Poids: 1724 kg

Rapport poids/puissance: 7,1 kilogrammes par cheval

Mode: intégral

Transmission: semi-automatique 5 rapports

Direction / Diamètre de braquage: crémaillère / 10,9 mètres

Freins (av/arr): disque / disque

Pneus (av-arr): 235/60R18

Capacité du réservoir de carburant/ Carburant recommandé: 75 litres / ordinaire

HYUNDAI SANTA FE

On efface tout et on recommence

Durant la dernière année, les représentants de Hyundai ont gaspillé beaucoup de salive pour convaincre leurs clients de s'asseoir au volant d'un Santa Fe. Et pour cause: l'utilitaire avait peine à soutenir la comparaison dans sa propre salle d'exposition. Revu de « la cave au grenier », le Santa Fe prend aujourd'hui ses distances face au Tucson et aussi face à la concurrence.

ÉRIC LEFRANÇOIS

BANC D'ESSAI

COLLABORATION SPÉCIALE

C'est connu: les 4x4 ont plus de difficultés dans les embouteillages en ville que sur les pistes défoncées. Il est vrai que les tout-terrains ont évolué – excepté le Wrangler (anciennement le TJ), dont l'inébranlable rusticité en a fait une légende.

Quand ils roulent la plupart du temps sur l'asphalte, les 4x4 présentent une tenue de route plus efficace et nettement plus confortable, sans pour autant perdre leur faculté de se jouer de l'hiver. Parallèlement, on les a dotés d'un intérieur très riche, tant en qualité qu'en équipement. Position de conduite haute, sentiment d'invulnérabilité, habita-

plus enveloppé que la mouture précédente (toutes les dimensions extérieures ont été revues à la hausse), son diamètre de braquage de 10,9 m lui permet de se faufiler et de se garer assez facilement.

Construit sur la plateforme (modifiée, il va sans dire) de la récente Sonata, le Santa Fe s'est débarrassé des quelques aspects rustiques de son prédécesseur – par exemple, sa roue de secours est maintenant beaucoup plus compacte.

Trois rangées de sièges

Autre confirmation de son orientation plus familiale: ses trois rangées de sièges. Cet ajout figure parmi un groupe d'options sur certains modèles. Est-il besoin de préciser que les deux places complètement

rageux» qui prendront place à l'arrière une sécurité accrue grâce à une paire de rideaux gonflables offerts de série.

Contrairement à ce qui se passe dans d'autres utilitaires, les passagers qui prendront place à l'arrière du Santa Fe ne devront pas essuyer les puits de roues avec leurs jupes et leurs pantalons, ni retenir leur souffle pour se faufiler dans l'espace laissé par des portières trop étroites. Au contraire, les portières sont assez longues pour monter à bord sans problème.

À l'avant, toutes les commandes se regroupent immédiatement autour du conducteur et sont faciles à utiliser. En fait, seules les lilliputiennes commandes de la radio risquent de vous faire jurer. Enlevez vos mitaines et mettez vos lunettes!

Quant aux espaces de rangement, ils sont nombreux, même s'ils ne sont pas tous aisément accessibles en conduisant. Si les plastiques ne sont pas tous de même qualité (certains se rayeront plus facilement que d'autres), la qualité de l'assemblage représenté, encore une fois, une agréable surprise.

Le confort avant tout

Plus cossu que son prédécesseur, le Santa FE se décline en quatre versions, et les prix vont de 25 995 \$ à 35 995 \$.

À n'en pas douter, le modèle d'entrée (25 995 \$) est celui qui se distingue le plus. Il est en effet le seul du groupe à accueillir le V6 de 2,7 litres (185 chevaux) et à l'arrimer à une boîte manuelle

ou automatique à quatre rapports. Tous les autres ont droit au V6 de 3,3 litres (242 chevaux) et à une boîte semi-automatique à cinq rapports qui, compte tenu de la vocation et du poids du véhicule, représente le choix tout indiqué. Reste maintenant à choisir le nombre de roues motrices. Vous en voulez deux ou quatre?

Sans être un foudre de guerre, le 3,3 litres permet au Santa Fe de faire meilleure figure même si cela se traduit par une augmentation certaine, en ville surtout, de la consommation d'essence.

À ce chapitre, on se serait attendu à mieux de ce moteur qui, autrement, prête peu flanc à la critique. Discret à vitesse stable, ce V6 offre un rendement sans histoire. Un détail agace toutefois: la course beaucoup trop longue de l'accélérateur et le manque de réactivité de la boîte semi-automatique.

Faute d'avoir essayé d'autres exemplaires du Santa Fe, il est difficile de dire si ce défaut affecte notre seul véhicule d'essai ou l'ensemble de la gamme.

Si le Santa Fe met les petits plats dans les grands, c'est aussi pour améliorer ses qualités dynamiques, en particulier la douceur de conduite. À ce chapitre, les responsables de sa mise au point ont réalisé du très bon travail.

En fait, c'est sans doute la grande utilité de cet utilitaire. La suspension arrière, il est vrai, trépide parfois et secoue ses occupants sur les routes très abîmées, mais il n'y pas lieu de s'en offusquer outre mesure.

La direction, à pignon et crémaillère, trop démultipliée sans doute, se révèle plutôt molle.

DES VENTES EN BAISSÉ

Le Tucson a été l'utilitaire compact le plus vendu au Québec en 2005 avec 4150 unités. Il devance de peu (12 unités) l'Escape de Ford. Le Santa FE, malgré ses rides de plus en plus apparentes, s'est classé au sixième rang (2986 unités) au palmarès des ventes. Un an auparavant, le Santa FE occupait le second rang des ventes (3537 unités).

Sain et prévisible

Par ailleurs, le Santa Fe est peu sensible aux vents latéraux. Globalement, son comportement est sain et prévisible.

Le Santa Fe n'enthousiasmera cependant pas les amateurs de conduite.

En fait, si l'industrie automobile applique ce comportement routier à l'ensemble de sa production, je pars à la retraite!

Pour freiner ses élans, cet Hyundai fait appel à deux paires de disques doublés, sans frais supplémentaire, d'un dispositif antiblocage (ABS) étonnamment discret, contrairement à ce qui s'est déjà fait. Il est assez facile à moduler, puissant à souhait et assez endurant, du moins dans les conditions essayées.

Puissant, facile à conduire, confortable et très équipé comme toute berline digne de ce nom, le Santa Fe réussit la quadrature du cercle. Il s'en tire honorairement dans des usages divers sinon opposés.

Cet utilitaire bon à tout faire reproduit ainsi, dans un petit gabarit, ce que le Range Rover est parvenu magistralement à faire (en haut de gamme et en plus grande taille) depuis... 1970.

COURRIEL

Pour joindre notre collaborateur: eric.lefrancois@lapresse.ca

La semaine prochaine: le match du mois entre la Versa, la Fit et la Yaris.

www.lemilleurprix.ca

Cliquez et obtenez le meilleur prix pour l'achat ou la location de votre véhicule d'occasion !





La voiture «JCB Diesel Max», équipée de deux moteurs adaptés de celui d'un engin de chantier, a battu le record mondial de la Fédération internationale automobile pour une voiture diesel avec une vitesse de 328,767 miles à l'heure (526,027 km/h).

PHOTO AFP

Nouveau record de vitesse

AGENCE FRANCE-PRESSE

LOS ANGELES — Une voiture expérimentale britannique a battu la semaine dernière le record du monde de vitesse pour un véhicule fonctionnant au gazole, dépassant les 526 km/h à Bonneville, en Utah, a annoncé l'équipe à l'origine de cette performance.

La voiture «JCB Diesel Max», équipée de deux moteurs adaptés de celui d'un engin de chantier, «a battu aujourd'hui (mardi) le record mondial de la Fédération internationale automobile pour une voiture diesel avec une vitesse de 328,767 miles à l'heure» (526,027 km/h), a précisé le porte-parole de l'équipe, Brendan Prebo, dans un communiqué.

Le véhicule, de la forme d'un gros cigare, était conduit par le Britannique Andy Green, un pilote de la Royal Air Force déjà détenteur depuis 1997 du record absolu de vitesse au sol avec la voiture-fusée Thrust SSC (1228 km/h de vitesse moyenne, soit 1,02 fois la vitesse du son). Le précédent record pour une voiture diesel datait de 1973, avec 235,75 miles à l'heure (377 km/h).

BOÎTE VERTE

ALAIN MC KENNA
COLLABORATION SPÉCIALE
alain.mckenna@lapresse.ca

«À Montréal, en 1901, la vitesse moyenne des chevaux dans les rues de la ville était de 12 km/h. Aujourd'hui, en voiture, elle est de 14 km/h. On n'a pas vraiment évolué.»

— Hugo Marsolais,
Institut du transport avancé du Québec.



UN V8 DIESEL « PROPRE » POUR LES CAMIONNETTES FORD

Ford Motor va mettre sur le marché un nouveau moteur diesel dès le début 2007, pour la gamme Super Duty de ses camionnettes de Série F. Ce V8 de 6,4 litres, qui carburera au nouveau gazole à faible teneur en soufre, aura un niveau d'émissions de particules fines comparable à celui d'un moteur à essence. Ce nouveau moteur remplacera le V8 de 6 litres qui équipe actuellement ces camionnettes. Pour atteindre un niveau d'émissions polluantes aussi bas, le V8 utilise des injecteurs piézoélectriques (polarisation électrique produite sous l'action d'une contrainte mécanique), dans un système d'injection directe à rampe commune de très haute pression. Un nouveau filtre à particules, à travers lequel passent les gaz d'échappement, élimine une bonne partie de ces particules fines, propres au diesel, qui peuvent causer du smog urbain et certaines maladies respiratoires. Annuellement, Ford vend plus de camionnettes à moteur diesel en Amérique du Nord que Chevrolet et Dodge ensemble. Aux États-Unis, plus de trois camionnettes Super Duty sur quatre sont vendues avec un moteur diesel.

OUBLIEZ LA FORMULE 1, VOICI LA FORMULE ZÉRO

À son arrivée en Formule 1, il y a quelques années, le constructeur japonais Toyota affirmait à quelques journalistes, dont un représentant de *La Presse*, que son rêve était de gagner le championnat avec une monoplace à moteur hybride carburant à l'hydrogène. Il faudrait conseiller à Toyota de regarder du côté des Pays-Bas, où une nouvelle série de course vient de voir le jour: la Formule Zéro. Les petites monoplaces, de la taille d'un gros go-kart, sont exclusivement propulsées par des moteurs à hydrogène. Le circuit, pour sa part, peut être démonté et transporté facilement, et s'installe sur n'importe quelle surface plane de bonne dimension (un stationnement de centre commercial, par exemple). Tout est inclus dans l'ensemble: des gradins pour 1500 spectateurs, un circuit de 600 mètres de longueur, des puits ainsi qu'un générateur d'hydrogène pour alimenter les petits véhicules. Les organisateurs de la Formule Zéro veulent exposer leur produit à l'occasion de salons automobiles, comme le Salon de Paris, et au Challenge Bibendum. On s'attend à tenir environ six courses dès 2008.

Bienvenue aux chasseurs d'économies

100% ÉCONOMIE 6,4 litres/100 km

Accord berline DX 2006 **0\$** comptant
328\$/mois* 0\$ transport
0\$ dépôt de sécurité

ON VOUS EN OFFRE ENCORE PLUS POUR VOTRE ÉCHANGE, PEU IMPORTE LA MARQUE!

100% ÉCONOMIE 5,7 litres/100 km

Civic DX 2006 **218\$**/mois* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!

100% ÉCONOMIE 8,4 litres/100 km

CR-V SE 2006 **298\$**/mois* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!

FINANCEMENT À PARTIR DE 1,9% ▶ OBTENEZ 1 000 \$ (pour le CR-V EX) OU 1 750 \$ (pour l'Accord) EN CARTE CADEAU!



LALLIER, 100% HONDA

www.lallier.com

REPENTIGNY 110, rue Notre-Dame 450 581-7575
MONTRÉAL 12 435, boulevard Laurentien 514 337-2330

*Location-bail de 48 mois (60 mois pour les Civic) avec 0 \$ comptant pour l'Accord berline et un comptant (ou échange équivalent) de 2 165 \$ pour la Civic berline, de 2 438 \$ pour la Civic coupé et de 4 196 \$ pour le CR-V. 0 \$ dépôt de sécurité. Les mensualités incluent: les frais de transport et de préparation et 24 000 km/année (12 € du km excédentaire). Les frais de publication, les taxes, l'immatriculation et les assurances sont en sus. *Données EnerGuide pour 2006 publiées par RNCAN. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. *Toutes les taxes applicables sont incluses dans les promotions de carte cadeaux d'essence. À l'achat pour l'Accord et à l'achat et à la location pour le CR-V. Détails sur place. Les photos sont à titre indicatif seulement. Pour de plus amples détails, communiquez avec Lallier Honda.



PARTONS!

VACANCES VOYAGE

Tous les mercredis et samedis dans LA PRESSE

Croix-Rouge canadienne
Division du Québec

En tout lieu.
En tout temps.

1 800 592-7649
www.croixrouge.ca

CE QU'IL FAUT SAVOIR

LA PRESSE AFFAIRES

BRANLE-BAS DE COMBAT!

LES SPORTS

Tous les jours dans LA PRESSE



PHOTO FOURNIE PAR TOYOTA 2007

La Toyota Yaris 2007

AVEO: PLUS CHÈRE QU'UNE TOYOTA YARIS À CAUSE DE L'ESSENCE

General Motors a procédé au dévoilement «virtuel» de sa sous-compacte la plus abordable, la Chevrolet Aveo 2007. Entièrement revue seulement deux ans et demi après son lancement initial, la petite voiture d'origine coréenne est plus grande et plus spacieuse que le modèle précédent. Elle est aussi plus propre, mais sa consommation d'essence, d'environ 7,7 litres aux 100 kilomètres, est loin de rivaliser avec celle de ses deux plus importantes rivales sur le marché. La Honda Fit présente une consommation de carburant évaluée à 6,7 l/100 km, tandis que la Toyota Yaris consomme 6,4 l/100 km en moyenne. Sur une base annuelle, l'Aveo coûte donc au moins 375 \$ de plus en carburant. Sur le site Web de GM Canada, les offres varient selon la région. En location, la meilleure offre disponible pour une Aveo 2007 est de 149 \$ par mois sur 60 mois. La Yaris 2007, aux mêmes conditions, se loue 172 \$ par mois; mais comme il en coûte 31 \$ de moins par mois en carburant, pour le même kilométrage, elle est plus abordable que l'Aveo, malgré une différence de près de 3000 \$ à l'avantage de la Chevrolet à l'achat.

HYBRIDES: LES PROPRIÉTAIRES AMÉRICAINS SE REGROUPENT

Les propriétaires américains de véhicules à propulsion hybride ont désormais une association, le club Hybrid Owners of America (HOA), dont l'objectif est de faire pression sur leur gouvernement en faveur des nouvelles technologies propres de l'industrie automobile. Créée par une société à but non lucratif du Massachusetts, l'association fera avant tout du lobby afin de conserver les mesures actuellement en vigueur chez nos voisins du Sud favorisant l'achat d'un véhicule hybride. HOA souhaite aussi s'attaquer à plusieurs mythes encore véhiculés par les médias, dont la durée limitée de la pile, le manque de puissance de ces véhicules et leur coût de revient plus élevé qu'annoncé. Aux États-Unis, on dénombre plus d'un demi-million de propriétaires de véhicules à propulsion hybride. HOA espère changer l'attitude d'un gouvernement qui semble plus intéressé à regarder du côté de l'éthanol et du biodiesel.

PADDOCK EST DE RETOUR
AVEC LES DOSSIERS DE L'HEURE EN COURSE AUTOMOBILE



- ▶ OÙ EST LA RELÈVE EN SPORT AUTO AU QUÉBEC ?
- ▶ LES DESTINATIONS EXOTIQUES EN F1
- ▶ L'AVENIR DU CHAMP CAR CHEZ NOUS
- ▶ RENCONTRES AVEC JARNO TRULLI, ANDREW RANGER

ET LES ARTICLES ET CHRONIQUES DE **PIERRE HOUDE, BERTRAND HOULE, RENÉ FAGNAN, PATRICK CAMUS, ÉRIC DESCARRIES**



Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT



L'AUTO



PHOTO FOURNIE PAR USTC

Le Dynaplug permet de sceller une crevaison en insérant un petit boudin de caoutchouc dans le pneu.

Pour réparer facilement une crevaison

RENÉ FAGNAN

ACCESSOIRES

COLLABORATION SPÉCIALE

Il est maintenant possible de réparer un pneu percé par un objet pointu sans devoir aller au garage.

Qui n'a jamais trouvé un clou ou une vis planté dans un des pneus de son véhicule? Le pneu ne se dégonfle pas ou très lentement, car l'objet, solidement coincé, agit comme un bouchon. Selon une étude réalisée par Michelin, 97,5 % des crevaisons qui surviennent sur la bande de roulement des pneus sont causés par des objets d'un diamètre de 4,6mm ou moins. Le nécessaire de réparation Dynaplug, de la compagnie USTC, permet de colmater près de 97% des crevaisons provoquées par l'intrusion d'objets dans un pneu. Il peut être employé dans les pneus dépourvus de chambre à air sur les voitures, les camions, les VUS, les motocyclettes et les scooters, quads et autres.

L'ensemble de réparation Dynaplug comprend une sorte de tournevis creux dans lequel on insère un boudin de caoutchouc muni d'une pointe en laiton. Ce boudin est pré-

imprégné d'un agent réactif qui le «colle» aux parois du pneu.

Il suffit de rouler le boudin de réparation avec les doigts pour ajuster son diamètre. Le tremper dans l'eau froide facilite sa manipulation et son insertion dans le pneu. Puis, on place le boudin dans la tige creuse de l'outil avec la pointe en laiton placée vers l'avant. À l'aide d'une pince, on retire l'objet qui a perforé le pneu et on note l'angle d'insertion. On place ensuite la pointe en laiton dans le trou et on pousse fort pour faire pénétrer le boudin jusqu'à ce que le manche de l'outil touche au pneu. En retirant l'outil, le boudin demeure ancré en place dans le trou et débute le phénomène de vulcanisation qui scelle le boudin au pneu. Par la suite et si nécessaire, on gonfle le pneu à la pression requise et on vérifie l'absence de fuite d'air. Il suffit finalement de couper le bout de boudin qui dépasse à l'aide d'une pince coupante.

La réparation est permanente, comme celle effectuée au garage. Si le trou est d'un grand diamètre, la compagnie suggère d'insérer jusqu'à quatre boudins, mais

pas plus. Il n'est pas nécessaire de faire équilibrer la roue après avoir installé un bouchon.

Parmi les avantages du Dynaplug, on note le peu de force requis pour insérer le boudin dans la semelle du pneu (on l'effectue à la main, car la pointe acérée en laiton au bout du boudin de caoutchouc facilite l'opération), l'élimination de l'étape de nettoyage et d'agrandissement du trou, la suppression de l'emploi de colle, l'obturation hermétique du trou par le caoutchouc visqueux qui enrobe le boudin et le faible coût de la réparation qui s'effectue à la maison ou même sur la route. L'outil est vendu avec quelques bouchons d'obturation et il est possible d'acheter des bouchons supplémentaires.

Le Dynaplug est aussi sécuritaire que les réparations effectuées dans un garage. L'outil est d'ailleurs certifié par l'organisme de sécurité automobile français UTAC qui a fait rouler à 150km/h, sous des conditions contrôlées, un véhicule dont un des pneus avait été réparé à l'aide du Dynaplug.

POUR EN SAVOIR PLUS:
www.dynaplug.com

L'ÉVÉNEMENT VOITURES DE COURTOISIE 2006 DE UPTOWN VOLVO



VOLVO XC70 2006

LOCATION À PARTIR DE

1,00%

FINANCEMENT À PARTIR DE

0,8%

ANNÉE	MODÈLE	COULEUR	KILOMÉTRAGE
2006	S60 ÉDITION SPORT	ARGENT	4 604 KM
2006	S60 ÉDITION SPORT	ARGENT	4 819 KM
2006	S60 ÉDITION SPORT	ARGENT	4 772 KM
2006	S60 ÉDITION SPORT	ARGENT	4 248 KM
2006	S60 ÉDITION SPORT	BLEU	4 041 KM
2006	V70 ÉDITION SPORT	TITANIUM	4 057 KM
2006	XC 70 CROSS COUNTRY	SABLE	4 027 KM
2006	XC 70 CROSS COUNTRY	SABLE	4 001 KM
2006	XC 70 CROSS COUNTRY	SABLE	4 355 KM
2006	XC 70 CROSS COUNTRY	SABLE	4 216 KM
2006	XC 70 CROSS COUNTRY	ARGENT	4 021 KM
2006	XC 70 CROSS COUNTRY	BLEU	5 513 KM

PASSEZ NOUS VOIR ET INFORMEZ-VOUS SUR LES RABAIS DE FIN D'ANNÉE SUR NOS DERNIERS MODÈLES 2006.



UPTOWN VOLVO

4900 rue Paré, Montréal (514) 737-6666 www.uptownvolvo.com

Taux de location ou financement selon les termes et le modèle choisi.

ÉVÉNEMENT FIN DE SAISON AUDI



SUIVRE, JAMAIS. POPULARAUDI.COM



A4 QUATTRO 2006

Taux de location à partir de **2,76 %***



A6 2006

Taux de location à partir de **1,58 %***

Popular MONTREAL

5442, rue Saint-Hubert, Montréal (514) 270-3566 www.popularaudi.com

* Basé sur une location avec dépôts multiples

Nous avons les moyens de vous faire parler.

427 \$/mois*
Location 48 mois

0 \$ de comptant
Transport et préparation inclus

33 999 \$**
à l'achat

Taux de financement à l'achat de 3,5% jusqu'à 48 mois

Pour un temps limité, obtenez 1000 minutes de Téléphonie mains libres OnStar offertes sans frais à la location ou à l'achat d'un véhicule Cadillac 2006*.



Cadillac CTS

Moteur V6 VVT de 2,8L • Boîte manuelle 6 vitesses AISIN • Freins ABS avec fonction d'assistance au freinage d'urgence • Antipatinage avec interrupteur

Privilèges Cadillac: Garantie limitée et programme d'entretien prescrit sans frais de 4 ans ou 80 000 km. Abonnement de un an au plan Sain et sauf de OnStar^{MD}



CADILLAC CTS

Voitures de police hybrides à Londres

Les policiers londoniens prendront bientôt le volant de voitures hybrides. Les services de police de la capitale britannique viennent de conclure une entente avec Honda pour la location à long terme de 117 Civic Hybrid. Ceux-ci s'ajouteront à la flotte de voitures à moteur diesel. Les véhicules, réservés pour les services de proximité, seront peints en bleu pour les distinguer des voitures de patrouille traditionnelles de couleur blanche et jaune.

Encore plus de boîtes de vitesses à six rapports

Selon CSM Worldwide, une société américaine spécialisée dans les études sur le marché automobile, plus de 60 % des véhicules vendus en Amérique du Nord seront équipés de boîtes de vitesses à six rapports d'ici 2012. Actuellement, moins de 5 % des véhicules sont dotés de cette technologie qui contribue à améliorer la consommation de carburant. En 2005, 90 % des véhicules vendus étaient équipés de boîtes à quatre et cinq rapports. Ce nombre devrait diminuer à 40 % en 2012. Chez GM, plus de 75 % des transmissions conçues pour l'Amérique du Nord seront à six rapports d'ici 2012. Ford, Chrysler et Toyota équiperont également leur gamme de véhicules de boîtes à six vitesses.



AUCUN PAIEMENT AVANT
90 JOURS - OU -
 au financement à l'achat*

PREMIÈRE MENSUALITÉ
GRATUITE
 à la location*

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
 Pour une 3^e année consécutive
 Le Guide de l'auto 2006



Mazda3 GT GX illustrée

mazda3 GX 2006

LOUEZ À PARTIR DE

179 \$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
 TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
 COMPTANT INITIAL DE 2 595\$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

- OU -

FINANCEMENT À L'ACHAT**

TAUX	TERME
0%	24 mois
3,9%	60 mois

mazda6
 BERLINE GS 4 CYL. 2006

LOUEZ À PARTIR DE

249 \$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
 TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
 COMPTANT INITIAL DE 2 625\$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

- OU -

FINANCEMENT À L'ACHAT**

TAUX	TERME
0%	24 mois
1,9%	60 mois

GAGNANTE
 de plus de 100 prix internationaux.



Mazda6 GT-V6 illustrée



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
 AUTOMOBILE DU CANADA
 PRIX AJAC VOITURE DE L'ANNÉE 2006
 MEILLEUR VÉHICULE FAMILIAL POLYVALENT



Mazda5 GT illustrée

mazda5 GS 2006

LOUEZ À PARTIR DE

248 \$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
 TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
 COMPTANT INITIAL DE 2 395\$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

- OU -

FINANCEMENT À L'ACHAT**

TAUX	TERME
0%	24 mois
3,9%	60 mois

vroum-vroum



mazda

Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au **1 800 263-4680**.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

* Aucun paiement avant 90 jours : Cette offre s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda 2006 neuves, exception faite des Mazda Tribute et Mazda MPV, et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 60 jours. Après cette période, le montant du capital devra être payé en fonction du terme prévu au contrat. ** 0% de financement à l'achat jusqu'à 24 mois et de 3,9% jusqu'à 60 mois sur les Mazda3 et Mazda5 2006 neuves. 0% de financement à l'achat jusqu'à 24 mois et de 1,9% jusqu'à 60 mois sur les Mazda6 2006 neuves. Financement à l'achat consenti par la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. * Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D4XS56AA00), des Mazda6 berline GS 4 cyl. (G4SD56AA00) et des Mazda5 GS (E6SD56AA00) 2006 neuves de base. Comptant initial ou échange équivalent exigé. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. L'offre aux particuliers de « Première mensualité gratuite à la location » s'applique à la location de 24 à 60 mois de toutes les Mazda 2006 neuves conclue avec Mazda Canada Crédit ou ses compagnies de financement de location préétablies, exception faite des Mazda Tribute et Mazda MPV, et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas modifié. Après le premier versement payé par Mazda, le client effectuera les autres versements mensuels selon les termes de son contrat. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 5 août 2006.



VOLKSWAGEN IROC

Un avant-goût de demain

ÉRIC LEFRANCOIS
COLLABORATION SPÉCIALE

Sirocco, voilà une appellation qui rappelle des souvenirs. Avec cette étude baptisée IROC (Sci-ROCCo), Volkswagen remet au goût du jour la recette du coupé agile et financièrement abordable, inspiré des ingrédients de la Golf (pardon, la Rabbit en Amérique du Nord).

Dans sa forme conceptuelle, l'IROC s'anime du nouveau quatre-cylindres à injection directe d'essence suralimenté par compresseur et turbocompresseur (oui, les deux!). Produisant 210 chevaux, ce moteur

est associé à une transmission semi-automatique à double embrayage DSG.

Même si le style n'est pas complètement figé, il reste que cette étude de style nous donne un avant-goût de la version définitive, qui sera commercialisée à compter de 2008. Le constructeur allemand se garde bien de révéler si l'ensemble des codes esthétiques du prototype (phares ciselés, ouïes latérales sur les ailes avant, etc.) seront intégrés à la série. Seule certitude, sans doute: le levier de vitesse qui émerge de la console au moment de la mise en route risque, lui, de demeurer sur la table à dessin.



PHOTO AFP

Dans sa forme conceptuelle, l'IROC s'anime du nouveau quatre-cylindres à injection directe d'essence suralimenté par compresseur et turbocompresseur.

« L'ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE »

LIQUIDATION

TOYOTA



UNE MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION* OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT**

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION*



COROLLA 2006



MATRIX 2006



RAV4 2006



DEUX MENSUALITÉS GRATUITES À LA LOCATION* OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT**

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION*



HIGHLANDER 2006



HIGHLANDER HYBRIDE 2006



PRIUS 2006



SIENNA 2006



TACOMA 2006



TROIS MENSUALITÉS GRATUITES À LA LOCATION* OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT**

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION*



AVALON 2006



SEQUOIA 2006



TUNDRA 2006



4RUNNER 2006

POUR CONSULTER LE NOUVEAU NUMÉRO DE NOTRE MAGAZINE GRATUIT

CHANGEONS L'AVENIR

VISITEZ CHANGEONSLAVENIR.CA

ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.



Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Première mensualité de 0 \$ sur tous les modèles Corolla, Matrix et RAV4 2006 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois. Première et deuxième mensualités de 0 \$ sur tous les modèles Highlander, Prius, Sienna et Tacoma 2006 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois. Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité (Corolla, Matrix et RAV4 2006), de deux mensualités (Highlander, Prius, Sienna et Tacoma 2006) et de 3 mensualités (Avalon, Sequoia, Tundra et 4Runner 2006) basées sur un terme de 48 mois sera accordé (taxes incluses). Offre de 0 \$ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2006 neufs en stock. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Un montant comprenant l'acompte (s'il y a lieu), le droit sur les pneus, la taxe sur le climatiseur (si applicable) et les taxes sera exigé avant le début de la période de location. ** Remise à l'achat équivalant à une mensualité de location (Corolla, Matrix et RAV4 2006), à deux mensualités de location (Highlander, Prius, Sienna et Tacoma 2006) et à trois mensualités de location (Avalon, Sequoia, Tundra et 4Runner 2006) basées sur un terme de 48 mois, taxes incluses, applicable au financement à l'achat des ces modèles 2006 neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 août 2006. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.



Le Rubicon Trail est devenu le terrain de jeu des nouvelles Jeep Wrangler.

PHOTO ÉRIC DESCARRIES, COLLABORATION SPÉCIALE

Une piste d'essai grandeur nature

ÉRIC DESCARRIES
COLLABORATION SPÉCIALE

LAKE TAHOE, Californie — Le nom Rubicon vous dit quelque chose? Vous l'avez certainement vu inscrit sur le capot de certaines Jeep. En effet, le plus robuste des modèles TJ s'appelle Rubicon, un nom qui sera repris sur certaines versions des nouvelles Wrangler et Wrangler Unlimited 2007. Savez-vous d'où vient ce nom? Évidemment, je ne vous parle pas de Jules César et de sa traversée du Rubicon. Mais ça lui ressemble...

Dans le nord-est de la Californie, dans la région montagneuse de Lake Tahoe, il y a un sentier qui traverse les montagnes tout près d'une source d'eau appelée Rubicon Springs. Dès la fin des années 1800, plusieurs explorateurs utilisaient ce passage. Il y avait, selon certaines informations, des hôtels sur cette route (ils n'y sont plus). Le nom Rubicon Trail lui a alors été attribué.

Difficile de connaître l'histoire précise de ce sentier, mais selon Mark Smith, un habitué du



PHOTO ÉRIC DESCARRIES, COLLABORATION SPÉCIALE

Mark Smith est le guide officiel de Rubicon Trail et grand conseiller de Jeep en excursions hors route.

Rubicon Trail depuis les années 50, de nombreux véhicules l'auraient emprunté, de la charrette à chevaux aux automobiles du début du siècle. L'histoire moderne de cette route main-

tenant rendue célèbre par les amateurs de tout-terrain et par Jeep débute durant les années 50 quand des amateurs de Jeep de la Deuxième Guerre mondiale s'y attaquent avec leur petit camion

très agile. Mark Smith, bientôt octogénaire et spécialiste de la conduite hors route pour Jeep depuis des années, emprunte ce parcours depuis 1953. Avec un groupe d'amateurs, il a établi un camp à mi-chemin du parcours de 29 kilomètres. Voyant que la popularité grandissante du Rubicon Trail pouvait susciter la controverse, cette vingtaine d'amateurs de Jeep a demandé au gouvernement californien de déclarer le passage route d'État non entretenue. Évidemment, ces hommes s'étaient d'abord assurés de posséder le bout de terrain où ils avaient établi leur camp.

Mordu de la marque Jeep, Mark Smith, un homme à tout faire à la retraite, a réussi à convaincre Jeep de commander d'abord un grand rassemblement annuel de Jeep, le Jamboree le plus imposant du genre (plus de 400 véhicules chaque année au début du mois d'août). Il a ensuite convaincu les ingénieurs de la marque que le haut degré de difficulté du sentier pouvait très bien en

faire la plus utile des pistes d'essai en Amérique pour y tester des véhicules tout-terrain très agiles. Le constructeur de Jeep, DaimlerChrysler, a même reproduit une partie du Rubicon Trail sur son terrain d'essai à Chelsea, au Michigan.

DaimlerChrysler utilise maintenant le Rubicon Trail pour tester ses Jeep, surtout les modèles les plus robustes, dont la dernière version s'appelle Wrangler au Canada. (Elle s'appelait Wrangler aux États-Unis, mais chez nous, ce nom appartenait à GM du Canada jusqu'à ce que la firme le cède à DaimlerChrysler Canada). Quoi de plus normal, donc, que de voir DaimlerChrysler utiliser ce sentier pour dévoiler à la presse nord-américaine sa toute dernière version du Wrangler.

POUR EN SAVOIR PLUS
www.rubicon-trail.com
www.rubicontrail.com

Les frais de ce reportage ont été payés par DaimlerChrysler.

En Jeep Wrangler à pas de tortue

ÉRIC DESCARRIES
COLLABORATION SPÉCIALE

La première partie du Rubicon Trail se trouve dans la région de Loon Lake, que l'on peut atteindre assez facilement. Mais à partir de là, le degré de difficulté est si élevé qu'il faut compter près d'une dizaine d'heures pour atteindre le camp (environ neuf milles). La majeure partie du terrain est composée de grandes tablettes de roche dénudées qui se touchent à peine. À plusieurs endroits, il faut aussi traverser la petite rivière Rubicon. Le camp, situé au milieu de nulle part, est aussi accessible par hélicoptère.

La deuxième partie de la piste est légèrement plus abordable. Il faut cependant cinq autres heures pour revenir à la civilisation. C'est au volant des nouveaux Wrangler

que nous l'avons parcourue à une vitesse moyenne moins rapide que... la marche à pied! Plusieurs endroits sont spectaculaires incluant Cadillac Hill, une pente rocheuse ascendante où l'on a retrouvé les restes d'une Cadillac LaSalle des années 20. Personne ne sait comment elle s'est rendue là!

Les plus récentes Wrangler et Wrangler Unlimited Rubicon 2007 ont justement été lancées pour parcourir ce sentier avec une certaine facilité. Ces tout-terrains complètement redessinés seront bientôt disponibles en version à deux ou quatre portes. Le seul moteur offert sera un V6 de 3,8 litres combiné à une boîte manuelle à six vitesses ou une automatique à quatre rapports. L'avantage de la version Rubicon, c'est qu'elle est livrée avec un boîtier de transfert à deux vitesses

dont le rapport inférieur est de 4,00 :1 au lieu des 2,72 :1 des versions Wrangler X et Sahara plus « civilisées ». Parmi les équipements standard, soulignons le système d'antidérapage et le freinage ABS à quatre disques.

DaimlerChrysler veut rendre les Jeep Wrangler plus accessibles que jamais aux acheteurs. Les prix des modèles 2007 seront dévoilés au début de septembre. Par ailleurs, il semble évident que le constructeur destine d'abord ces VUS à des utilisateurs masculins dans la trentaine et la quarantaine. Évidemment, le modèle le plus impressionnant demeure le Rubicon avec sa suspension à grand débattement, ses pneus BF Goodrich All-Terrain T/A, ses ponts avant et arrière verrouillables et sa barre stabilisatrice avant que l'on peut désac-



PHOTO SHANNON STAPLETON, REUTERS

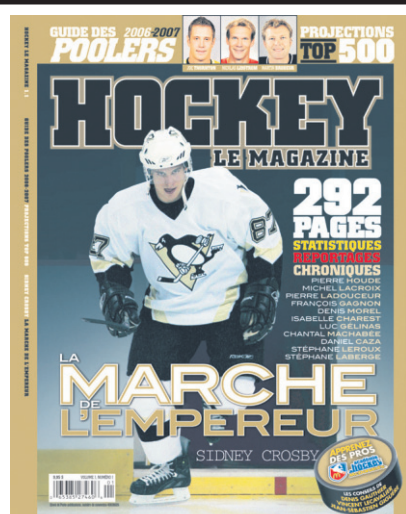
La nouvelle Jeep Wrangler Unlimited 2007 lors de son dévoilement au salon de l'auto de New York, en avril dernier.

coupler. C'est exactement ce qu'il faut pour le Rubicon Trail...

En terminant, le Rubicon Trail est une route publique. Si vous voulez vous y aventurer, libre à vous. Cependant, n'oubliez pas que la route peut être fermée pour

un événement privé comme le Jeep Jamboree du début juillet. Et si vous tenez absolument à y aller, assurez-vous d'avoir un véhicule immatriculé (encore une fois, c'est une route publique) et de ne pas être seul...

**AU QUÉBEC,
LE HOCKEY
EST UNE RELIGION**
C'EST POUR ÇA QUE
LES ÉDITIONS GESCA LANCENT
UNE BIBLE DE 292 PAGES !



• PLUS DE 700 PHOTOS • DES CARTES À COLLECTIONNER • LES ARTICLES ET CHRONIQUES DE PIERRE HOUDE, FRANÇOIS GAGNON, DANIEL CAZA, MICHEL LACROIX, CHANTAL MACHABÉE ET LUC GÉLINAS. • DES CONSEILS PRATIQUES POUR LE HOCKEYEUR

ET UN GUIDE DES POOLERS COMPLET

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER DE NOMBREUX PRIX EN PARTICIPANT AU

**SUPER POOL
TOP NET
HOCKEY
LE MAGAZINE**

En vente dès maintenant !

**APPRENEZ
DES PROS**
LES CONSEILS DE
DENIS GAUTHIER,
VINCENT LECAVALIER
ET JEAN-SÉBASTIEN
GIGUÈRE

Les Éditions
gesca

